

# Benicarló

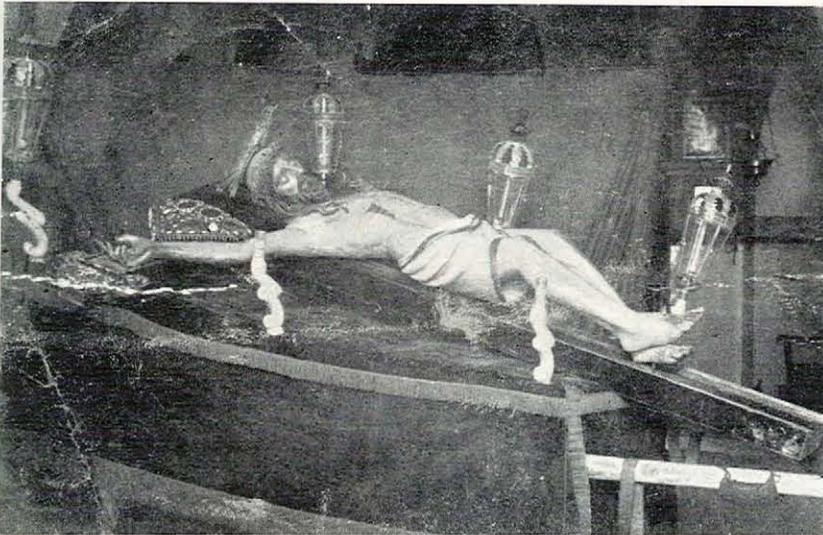


## ACTUAL

Año II - Núm. 7

Abril 1972

## EDITORIAL CRISTO del MAR



Dos imágenes del Santo Cristo del Mar, dos estilos, dos épocas distintas, pero un mismo común denominador: La fe y amor de la ciudad de Benicarló a su Cristo, trascendiendo épocas, generaciones, costumbres y estilos de vida. Lo antiguo y lo nuevo en la historia de Benicarló unido, fusionado por una constante espiritual. Símbolo y signo de un pueblo con amplios horizontes de futuro, que crece, se moderniza, se transforma velozmente y que, no obstante, debe conservar su fisonomía, su personalidad, su identidad para no dejar de ser él mismo, siendo a la vez distinto. Difícil equilibrio, pero de vital necesidad para cualquier individuo y colectividad. Es el espíritu quien da al hombre conciencia de su unidad, de ser el mismo en las distintas actividades de cada momento y a través de las edades de la vida. De igual manera, los pueblos, las comunidades humanas han de buscar en lo espiritual el elemento aglutinante, unificador de su siempre cambiante historia, la conciencia de continuidad entre el pasado y el futuro, enlazados por el presente, que es como el palpitar del tiempo en la vida de todo pueblo.

En el sentido y afirmación de la propia entidad, de la personalidad encontramos los hombres seguridad, equilibrio, fuerza y vigor para el trabajo y la lucha por seguir subsistiendo en un esfuerzo constante y renovado de mejoramiento.

Sin duda alguna, la vida y la historia de Benicarló están estrechamente ligadas al Santo Cristo del Mar. En el amor y devoción al Cristo se han forjado los valores espirituales y morales de los benicarlandos; sus virtudes de honradez, laboriosidad y piedad; ese espíritu que hace transformar a los pueblos, sabiéndose, no obstante, ellos mismos, actuando como factor estimulante e integrador de los distintos elementos del progreso. Es por eso que Benicarló goza de buena salud física, psíquica y moral. Su evolución se realiza dentro de un sano equilibrio y una perfecta armonía. La fe en el Santo Cristo del Mar, conservando la primacía del espíritu sobre la materia, pueden salvar a Benicarló del peligro en que están cayendo muchos pueblos: evitar que el mundo, la materia, el progreso se vuelva contra el mismo hombre y le aplaste.

Todas estas realidades vemos simbolizadas en estas dos imágenes del Santo Cristo del Mar, que trae ante nosotros la portada del presente número de BENICARLO ACTUAL que, como humilde acto de homenaje, aparece durante el Solemne Novenario que, cada año por estas fechas, ofrece la ciudad en su honor.



## SEMANA SANTA

La Semana Santa constituye la celebración culminante de todo el año litúrgico. En ella se conmemoran los acontecimientos capitales del misterio pascual: La Pasión, Muerte y Resurrección de Jesucristo. Estos días santos, según el espíritu de la Iglesia, revisten una solemnidad especial con peculiares celebraciones litúrgicas.

# BENICARLO

VI

## APUNTES PARA LA HISTORIA

(1827)

El nuevo Ayuntamiento para este año, que toma posesión en 9 de enero, está constituido por don José Codina y Gómez, Alcalde Mayor; Francisco Lluch de Salvador, Ramón Bretó de Francisco y Bautista Pelli- cer de Bautista, como Regidores; don Joaquín Aragón, como Síndico Procurador General; Bautista Esbrí, como Síndico Personero; Mariano Melo y Miguel Soriano, como Diputados del Común, y Sebastián Porcar como Lugarteniente de Justicia.

Nómbrense también en este acto, Secretario del Ayuntamiento, Depositario de Propios, Expertos (labrador, albañil y carpintero), Alcalde de Monte y Guardias de Campo, Alcaldes de Barrio (Mar, Uldecona, Santa Bárbara y Peñíscola), Relojero y Cerrajero, todos los cuales toman posesión seguidamente.

El 10 de enero, Pascual Borrás de Antonio, tonelero de oficio, acude al Ayuntamiento, para que se le exonere del cargo de Alcalde de Barrio 2.º, del Cuartel llamado del Mar, por motivo de padecer reumatismo, que está pronto a acreditar por medio del Profesor de Cirugía Francisco Macip.

Asimismo, Francisco Jener, Alcalde de Barrio 1.º, del Cuartel llamado del Mar, en escrito del 11 del mismo mes, pide que por padecer ceguera nocturna, extremo que acredita por certificado de D. Francisco Macip, Cirujano en esta Villa, ruega se le sustituya en el cargo que se le ha dado.

Ambas peticiones fueron aceptadas, nombrándose para dichos cargos a Joaquín Arín y a Cipriano Año de Domingo.

En la sesión celebrada el 19 de enero, con motivo de una liquidación de Bulas de la Sta. Cruzada, se hace mención "de haber sufrido esta Villa, en el año diez, un saqueo continuo por espacio de nueve días, del Ejército Francés, al mando del General Suchet".

En el acta del 24 de febrero, se citan los decretos y circulares por las que se excluye a los farmacéuticos del Repartimiento que debe hacerse de la contribución del Real Subsidio de Comercio.

El primer día de marzo, el Alcalde, D. José Codina y Gómez, da cuenta al Ayuntamiento que por el Bayle General del Real Patrimonio, se concede a José Royo Cortante por Decreto de 17 de junio de 1826, construya y establezca en su casa de la calle de San Antonio, de esta Villa, una carnicería. Esta concesión fue aprobada por el Mayordomo Mayor de S. M. en Real Decreto en 8 de

agosto de 1826, debiendo de pagar ocho libras anuales en concepto de canon, así como los demás de diezmo fadiga y enfiteusicales, que le corresponden.

En 9 de marzo, Francisco Febrer y Año de Bautista, labrador, expone al Ayuntamiento que ha sido nombrado Contador para la Contribución de este año y que, "por estar malo del pecho y destilo", pide se le exonere del cargo. Acompaña un certificado expedido por D. Francisco David, Médico titular de esta Villa en el que manifiesta que Francisco Febrer Año "padece habitualmente y con especialidad desde el último ataque inflamatorio que padeció en el pecho, una flucción catarral, o destilación del cerebro, que le ocasiona toses frecuentes con abundancia de esputos y otros impertinentes síntomas, cuyo efecto debe aumentarse con precisión, siempre que se entrega a algún ejercicio u ocupación mental capaz de fatigar su imaginación y espíritu".

Naturalmente, el Ayuntamiento a la vista de tal certificado médico, le admite la renuncia y nombra inmediatamente a quien le sustituya.

### Venta de nieve

A 15 de marzo, se reúne el Ayuntamiento, y el Síndico Procurador General, D. Joaquín Aragón, indica que, estando próxima la época de verano y para precaver, en lo posible a la salud pública, de los estragos que a veces producen los fuertes calores, debía acordarse, como así se hizo, encargar el suministro de nieve para los meses de junio a mediados de octubre a Marín Genner, de esta Villa, al que por el trabajo de cortar la nieve, mermas y desperdicios, se le entregue la cantidad que por reparto voluntario entre los pudientes se recoja, pero que para ello, deberá el Genner observar y cumplir los capítulos siguientes:

1.º "Que ha de tener ya repuesto y previsión de nieve para el día 13 de junio próximo, la que venderá, si le cuesta la carga, cuatro r. v. a seis maravedises la libra y si de cinco a seis, a ocho marav., no pudiendo por término alguno de excederse de este último precio, pero si en la villa de Vinaroz, se vendiera la nieve a 4 marav. por libra, ha de darla también a este mismo precio.

2.º Cuando la nieve escasease, han de ser preferidos los contribuyentes a los que no lo fueren, pero a todos serán preferidos los enfermos; que si por omisión, o descuido, o por facilitar o vender nieve a los forasteros u otra causa, no pudiera conseguir nieve alguno de los contribuyentes, se le exigirá multa de cua-

tro r. v. cada vez que cayese en esta falta. Bajo estos capítulos, acepto Genner, el encargo de la nieve, y si bien no firmó, por no saber, lo hicieron los que supieron de los S. S. de Ayuntamiento."

### Arca con tres llaves

De orden del Gobernador del Partido, se procede en la casa del Depositario de Propios y Arbitrios José Gimeno y a presencia del Ayuntamiento en pleno, el día 17 de marzo, al recuento de todos los caudales pertenecientes a la recaudación de arbitrios y demás, resultando un total de 11.938 r. v. y 16 marav., cuya cantidad se colocó dentro de una arca con tres llaves, y cerrada ésta, se entregó una al Regidor Decano Iguacio Forés, otra al Síndico Personero Bautista Esbrí, y la tercera al Depositario de Propios José Gimeno.

### Nuevo Escribano Real de la Villa

En 21 de mayo, se da cuenta al Ayuntamiento de la Real Cédula de S. M. por la que se nombra Escribano Real en Benicarló a D. Joaquín Rey y Borrás, que antes lo había sido de Montán, para que regente la Notaría de Reynos en dicha villa de Benicarló, la cual se halla vacante por "impurificación" de D. Agustín Martorell y Sanjuán".

A este respecto, recordamos que dicha "impurificación" debió ser a consecuencia de las responsabilidades derivadas "del ominoso Sistema, llamado Constitucional", que mencionábamos en nuestro escrito anterior, correspondiente a 1826.

### Fiestas de S. Bartolomé

El 22 de agosto se reúne el Ayun-

tamiento para acordar lo conveniente respecto a que "habiéndose presentado por Tomás Julbe, en el día S. Bartolomé, el cual está tullido, ciego y cojo, en términos tales que de ayer, el toro para las fiestas de no puede tan siquiera mantenerse derecho, no puede ni debe admitirse el expresado toro y que el indicado Julbe no ha cumplido lo estipulado".

"Presente el Mayoral de la manada, se ha convenido con él para dar cumplimiento y complacer al pueblo, corran hoy los mansos, gratificándosele por Tomás Julbe con lo que le corresponda."

### Viaje de S. M. la Reina

El 8 de octubre, el Gobernador del Partido anuncia la venida de S. M. la Reina, acordándose que al tránsito de S. M. por la Villa, se cubran las entradas y salidas del camino con arcos adornados y vestidos de murta, cuyo costo se supla de los fondos de Contribución.

El 24 del mismo mes se recibe un oficio del Gobernador Militar y Político de Castellón, en el que se pide que, con destino a la mesa de Sus Majestades, durante su permanencia en Valencia, para surtirla "de caza volátil y terrestre", salgan los cazadores de esta Villa y pueblos del contorno de caza y que diariamente se remita ésta con nota detallada de las piezas y sus precios, los cuales serán satisfechos al conductor, pero que de momento el Ayuntamiento aporte fondos para cubrir provisionalmente su importe, que luego pagará el Gobernador, acordándose por el Ayuntamiento destinar dos mil reales del fondo de Contribución.

HISTOR



Revista de Información local

Director: D. Pedro Palau Año

Redacción y Administración: Apartado de Correos 19  
Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - Castellón  
Depósito Legal: CS - 751 - 1971 — Precio: 10 ptas.



## Federación Ibérica de Seguros, S. A.

Ramos en que opera:

INCENDIOS  
INDIVIDUAL  
ROBO  
RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL  
ROTURA DE CRISTALES  
TRANSPORTES  
AUTOMOVILES

DELEGACION PROVINCIAL

Mayor, 64 - Entresuelo  
(Edificio Simago)

CASTELLON

AGENTE REPRESENTANTE:  
**JORGE C. QUEROL ANGLES**  
Cabanes, 6-1.º-1.º  
**BENICARLO**

# Condiciones de convivencia

Hemos apuntado en artículos anteriores las condiciones normales y extremas de convivencia entre padres e hijos, subordinándolas principalmente al diálogo. Evidentemente, un diálogo bien dirigido o al menos llevado a cabo con sentido práctico, da unos resultados esperanzadores, limándose asperezas y estados de tensión. Por desgracia, no pueden aplicarse unas normas rígidas en cada caso concreto, pues la psicología y el carácter de los padres y sus hijos varían según las condiciones de educación, medio ambiente, situación económica y personalidad.

Un alto nivel económico debería favorecer las condiciones precisas para una buena convivencia, pero paradójicamente no es así. El dinero en abundancia da origen a que la familia pierda cohesión; el caso clásico del padre atareado en sus negocios, y como consecuencia, la compensación de la falta de vida familiar con una prodigalidad exagerada que sólo provoca en los hijos un estado de conciencia de poder y les hace derivar, en múltiples casos, a cometer excesos censurables.

El medio ambiente influye también en estas razones de convivencia, pues si éste es malo, puede crear un envenenamiento de las relaciones afectivas, aunque hay que diferenciar el tipo de ambiente malo por una vida familiar desordenada (cónyuges separados, malos tratos entre los mismos, indiferencias, conducta desordenada, etc.) y otro tipo de ambiente adverso que no depende de la familia en sí, sino del medio que la rodea (estrechez económica, condiciones malas de vivienda, penuria, etc.). En el primer caso, el adolescente no puede reflejar su conducta y su progresiva formación en un espejo limpio, el de sus padres, y termina por romper el contacto con la familia, despreciándola en lo más íntimo de su conciencia; ello en el supuesto de que no se sienta también influenciado por tal conducta, lo que sería peor. En el segundo caso, el joven se siente agobiado por la penuria que le rodea, y sintiéndose disminuido ante los demás, censura a sus mayores por no haber progresado más en la vida. En este caso, el hijo puede tomar la decisión de independizarse para mejorar su situación o bien conformarse amargamente y en silencio con su poca suerte social. Una tercera posición, indudablemente la mejor, consiste en superar este medio ambiente adverso con un sentido de superación. En este caso el diálogo se hace imprescindible; la mutua comprensión y la confianza entre el padre y el hijo significarán llegar a la consecución del fin propuesto: la superación del hijo, sin menospreciar al padre.

Otro factor que influye quizá en mayor grado en las convivencias normales en el seno familiar, es el nivel cultural y educativo. No es preciso que el padre tenga un nivel cultural, podríamos decir académico, para que sepa tratar a sus hijos con el grado de afecto, educación y mesura adecuados. El sentido común, factor innato en los seres humanos, y que no se aprende en ninguna escuela ni universidad, puede sustituir, y sustituye en realidad, a unos estudios elevados. Generalmente padres con sentido común y, sobre todo, con carácter mesurado pero firme, han podido crear una familia unida y sin recelos, libre de estas preocupaciones de convivencia tan en boga estos tiempos. Más vale un consejo sencillo y emanado del corazón, que una "catilinaria" expresada en lenguaje doctrinal o académico.

Un nuevo aspecto de la cuestión es la formación cultural del hijo. No podemos pretender que cada padre sea maestro de sus hijos, ya que no es misión

# Coses de gats

Sota l'escala  
hi viu un gat que's negre  
i sempre maula.  
Es el mateix  
que en les nits de fredor  
canta a la lluna...  
omplint-ho tot  
dels seus gatuns llaments.  
Quan em veu fuig!  
Dalt del terrat,  
a l'alt  
n'hi viu la gata blanca  
que les nits de rosada  
n'esta trista.  
Si em veu,  
s'apropa  
i amb el seus  
rums-rums  
m'arulla i en distreu  
¡COSES DE GATS!

# Cielo

Manto de noche. Mantilla de día.  
Con cien mil ojillos que claros  
vigilan  
amores que callan: pasiones  
dormidas.

Sueños de pesares; velas de alegría.  
Tul sutil; luz clara. Luz que desafía  
a la mar serena. A la mar bravía.  
Suspiro de montes. Guía a quien  
camina  
entre las estrellas volviendo a la  
vida.  
Azul relicario que guardas suspiros.  
Unos, los primeros. Los otros:  
olvido.

F.

# Duda

Tu amor fue como espuma  
que llega a la playa  
y que en un instante...  
saluda y se va.  
Lo que queda, lo absorbe la arena,  
que anhela frescura, caricias y sal.  
La que vuelve a su seno, al océano...  
¿volverá contenta...  
o llorará al partir...?  
¿No querría quedarse para siempre  
en la playa, humedecer la arena...  
hacerla feliz...?  
Eso me pregunto yo, muchas veces,  
¿te fuiste contento...?  
¿Lloraste al partir...?  
¿No querrías quedarte  
para siempre a mi lado...  
darme tu cariño...  
hacerme feliz...?

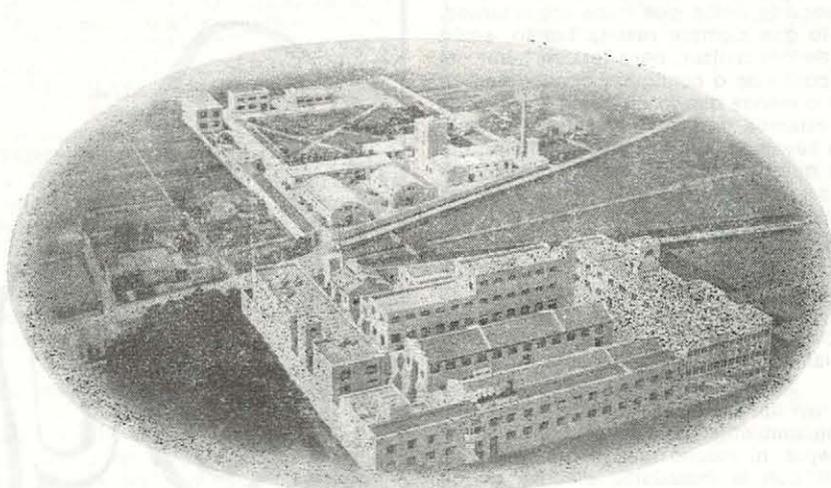
ROSA

suya y escapa en la mayoría de los casos de sus posibilidades de conocimientos o tiempo. Eso sí, el padre, aún a costa de sacrificios, debe procurar la formación cultural de sus vástagos, confiándolos a los Centros de Estudios adecuados. Pero entonces no debe inhibirse y considerar que su función está cumplida, sino procurar siempre estar informado a través de maestros y profesores, del grado progresivo de instrucción que va adquiriendo el joven. Si el padre no puede o no sabe enseñar las materias pedagógicas necesarias a su hijo, tiene, sin embargo, la obligación inexcusable y el deber moral de conocer sus progresos o escollos, y no encerrarse en la cómoda postura de una indiferencia. Esto se consigue con un contacto frecuente, que por desgracia apenas existe, entre padres y educadores.

En fin, la intuición, el buen sentido y, sobre todo, el amor, deberán ser los factores determinantes que regulen en cada caso las normas a seguir.

FERNANDO TARTARIN

Presidente As. Padres Alumnos  
Colegio Menor "Sto. Cristo del Mar"



# LACAS & PINTURAS, S.A. L.I.P.S.A.

Esmaltes, Barnices y Lacas para todos los usos, a base de nitrocelulosa, resinas sintéticas y al aceite. Pinturas plásticas de latex sintético.

Pinturas para aplicación por electroforesis. Pintura en polvo para aplicación electrostática.

Pinturas de aplicación electrostática de secado al honor y al aire.

Especialidad en Imprimaciones y Esmaltes de secado al honor para las industrias del automóvil y motocicleta, muebles de cocina, refrigeradores, lavadoras y demás aparatos electrodomésticos.

Domicilio Social:  
MADRID-7. — Avda. del Doctor Esquerdo, 126  
Teléfonos 251 67 42 y 252 34 63

Depósito en Madrid:  
Juan de Juanes, 12

Fábrica:  
BENICARLO. — Paseo Liberación, 43  
Teléfonos 80 y 229

Sucursales:

BARCELONA-9  
Avda. Generalísimo Franco, 388  
Teléfonos 257 56 86 - 257 56 35

VALENCIA-8  
Avda. Guillén de Castro, 111  
Teléfonos 31 32 23 - 31 47 58

SEVILLA  
Almadén de la Plata, 22, Ac. (A)  
Teléfono 35 20 40

BILBAO-GALDACANO  
Pintor Zuloaga, 4, 1.º, izquierda  
Teléfono 76 11 71

# A vueltas con la juventud

El tema está en el candelero. Lean, si no, los últimos números de BENICARLO ACTUAL y verán cómo, a cuenta de la juventud, se ha prácticamente agotado la lista de las preposiciones: a, ante, bajo, cabe, con, contra, de, desde..., etc..., la juventud.

Y uno, que es un ingenuo y que está ahí, mirando y oliendo lo que se cuece, estima que el caso no es para menos, porque la juventud y la afirmación va sin el menor afán de polémica, es un tesoro incalculable y, risiblemente, mucho normal prudente no echar las perlas al estiércol, que a la postre, me temo es lo que estamos haciendo unos y otros. Ellos, los jóvenes, por ignorancia y nosotros, los que ya no lo somos, por inconsistencia de criterios porque, con la misma facilidad los deificamos, haciéndolos criollos de todas las virtudes existentes y de alguna más que para el caso nos inventamos, como los virecaxos sin remisión posible. Y no hay razón para lo uno ni para lo otro.

La juventud viene a ser algo así como un sarampión —por supuesto obligado, aunque paradójicamente haya algunos viejos y, risiblemente, viejos que flaquean como morabéticos— con un abánico de incubación, virulencia y crisis, mucho más amplio que el tradicional que suponía la llamada al médico, sarampión que normalmente remite con el tiempo, porque aunque la juventud ha sido un defecto curable por el mero paso de los años, aunque, excepcionalmente, puede dejar secuelas de esas que duran de por vida. Y es que la historia se repite con la misma estúpida monotonía que la naturaleza.

Pero el caso es que la juventud está ahí, aquí y allá, en tensión, prácticamente en situación de zafarrancho de combate, más o menos, "in", menos o más "pop", pero ciertamente no "camp", porque, lisa y llanamente, no tiene ayer que le permita, ni en broma, pensar que, al igual que en las Coplas de Jorge Manrique..., "como a nuestro parecer, cualquiera tiempo pasado fue mejor".

El joven, la joven, está. Todavía no es. Está en el momento que vive. Está haciéndose. No es, pero aspira a ser y trata de serlo. Es un proyecto de hombre o de mujer. Una caja pandórica en cuyo fondo, tras los mayores o menores desaguisados que anticiparon su salida, de pronto encontramos con Rubén Darío..., "talismánica, pura, riente — cual pudiera cantarla en sus versos Virgilio el divino — la divina reina de luz, — la celeste esperanza".

La juventud es un "puzzle" que anda revuelto, que busca el perfecto encaje de sus piezas..., lo que se resiste, por más que echas mano del diccionario. Pero tampoco es como para desesperarse, ni mucho menos para rasgarse las vestiduras, entre otras cosas porque la ropa así y ya no se lleva demasiado el gesto histriónico de la tragedia griega. Habrá, eso sí, que seguir pacientemente en el empeño de arreglar lo arreglable, de sembrar en esa hipotética tierra generosa que es la vida cuando se ha estrenado la pubertad, bigote, cigarrillo y pantalón largo —leámos los equivalentes para ellas, aunque no sean indispensables los matices en estos tiempos que caminan hacia el unisexo—, buscando ajustar las piezas del rompecabezas —y me parece feliz la palabra para definir la repercusión que el problema tiene en no pocos honorables padres de familia—, haciendo para que ellos, los jóvenes, jueguen su propio papel con todas sus consecuencias, sin paternalismos, pero también sin inhibiciones.

La juventud —¡qué perogrullada!— es un estadio de la vida. Importante en sí, no cabe duda, pero también porque a la postre lo es en la vida. Si se quiere y se me apura, y hasta sin apurarme, incluso muy importante, pero no tiene la exclusiva de la importancia, ni tampoco la única que deba inquietarnos. En plan de poner los puntos sobre las íes, lo que siempre resulta bonito, amén de correcto, diremos —no tengo pretensión de dogmatizar, pero resulta bonito el plural empleado—, que de la manera que se conforme o configure, dependerán en buena parte las etapas posteriores, poco más o menos que lo que ocurre en todos los casos y en todas las cosas. Total, que estamos donde estábamos y comenzando a comprender que, incluso, puede que hayamos, con la mejor intención del mundo, evidentemente, sacado las cosas de quicio con tanto darle vueltas a un problema que, estando y siéndolo, como a tal, ha de tener solución y hasta es posible que bastantes más de una al estar planteado en abstracto y con la posibilidad de ir atribuyéndole valores determinados y concretos.

No hay razón, al menos así lo creemos honradamente, para cargar la mano en los tonos oscuros, ni para subrayar las angustias de un futuro incierto, ni para andar resucitando viejos pleitos y amargas experiencias —aunque también será bueno que no las perdamos de vista, siquiera sea por lo que de aleccionador puedan tener—, entrecomillando frases, propias o ajenas, y tópicos que, por serlo, resultan las más de las veces epidérmicos.

Ni nos han de asustar sus exigencias, ni han de darnos miedo sus exigencias, por otra parte muy a tono con una situación ambiental de la que, en suma, si somos nosotros los responsables, no por viejos, ni mucho menos por maduros, ya que la cuestión más bien tiene que ver con la inmadurez afectiva de un cariño a ultranza, mal entendido en ocasiones, que ha puesto demasiada blandenguería en la etapa de formación que hemos sentado en el banquillo, buscando —lo que en el fondo es egoísmo— que sean más de nosotros en lugar de tratar de hacer el fondo que se agotan —porque han de ser ellos, nuestros jóvenes, quienes escojan sus propias singladuras—, mejores de lo que nosotros fuimos y somos.

Que nos rechacen. Los jóvenes, nuestros protagonistas, no nos acepten y hasta para ellos que, con los ojos abiertos, están buscando ese mundo en el que se cohonestan las prédicas y las realidades tangibles. Puede que sea todo eso hasta mucho más, pero lo cierto y seguro es que no todo superado. Que en todo lo pasado es caduco. Que puede resultar cómodo jugar a iconoclastas y que, en definitiva, hemos de seguir con la mano en el arado, esperando que el tiempo y Dios —queda mejor si invertimos los términos— hagan de nuestros hijos lo que ellos y nosotros necesitamos que sean, sin perder de vista que, a nosotros, nos va todo en el envite, que la delegación que nos ha sido confiada, es algo personal e intransferible y que querer, amar, es algo bien distinto de deshuesarse, buscando el confort, el nivel de vida y la materialidad concreta, aunque ello no esté de más. Que es algo reñido con el narcisismo. Que puede y debe ser, saber decir sí y saber decir no cuando proceda. Que no podemos pasar factura ni cobrar intereses, pero sí pedir una adecuada contrapartida, aunque sea interpretada en tiempo armónico distinto del que a nosotros nos gustaría, porque otros son los tiempos y los gustos estéticos, aunque siga siendo una e inmutable la verdad.

No quería ponerme serio y miren por dónde, me ha podido el tema. A buen seguro es lo que nos pasa a todos que, ganados por las dimensiones y abrumados por su propio peso específico, escogemos bando y partido —lo que equivale a restar objetividad, porque las cosas bellas, hay que mirarlas de frente, sin esquimamientos—, nos encastillamos en nuestras posturas y, ¡ahí va eso!, anatematizamos a quienes se interpretan disidentes.

Acabo de oír el informe a las Cortes del señor Ministro de Educación y Ciencia, a propósito, entre otras cuestiones, de la situación de la Universidad

española, que corre, evidentemente, paralela a la de la Universidad en todo el mundo.

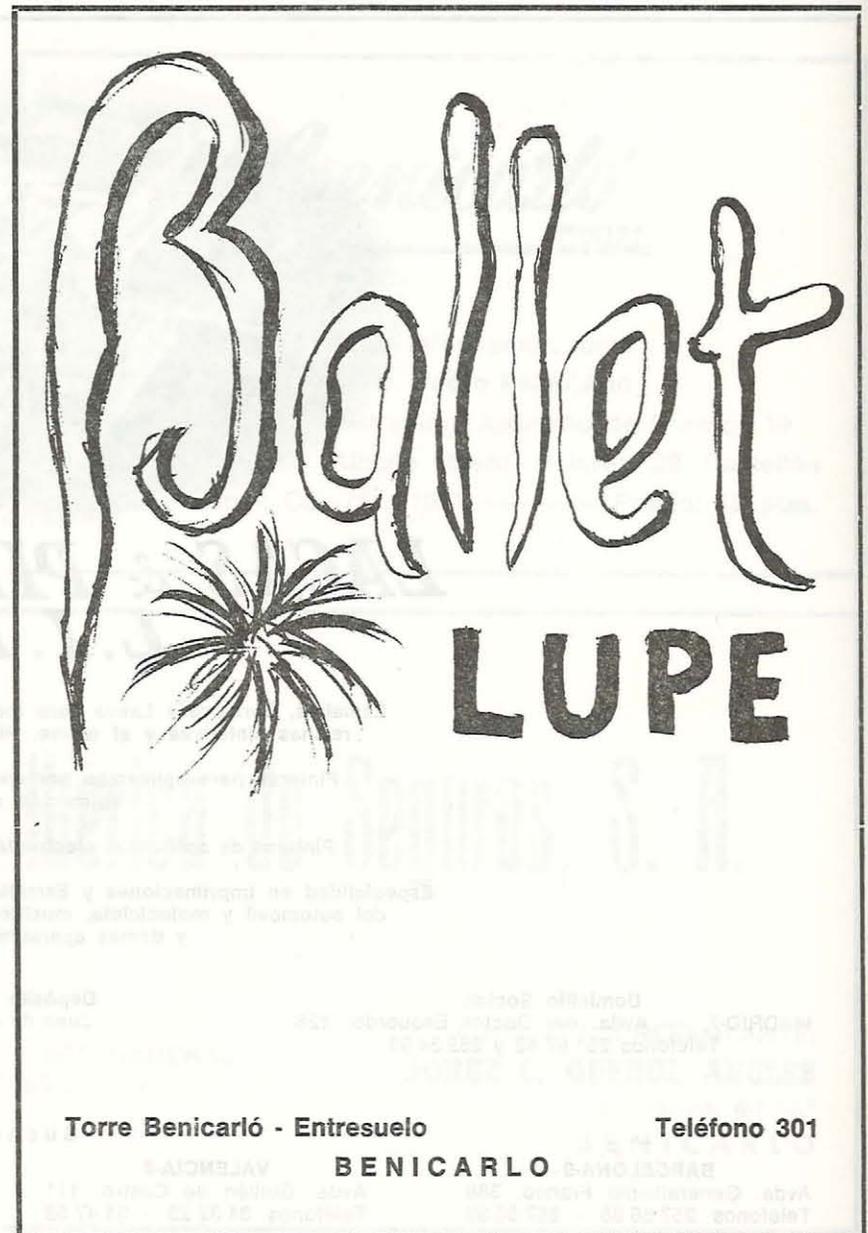
No vale decir, bien lo sé yo, que el mal general justifica lo que en sí mismo es injustificable, pero lo que venga el mal general justifica las causas determinadas de tal estado de cosas que —el señor Ministro está de acuerdo conmigo—, si en parte no cabe duda de que son de origen político, porque siempre la juventud ha sido incómoda, inconformista, intranquila —¿tendrá que ver ello con que ahora sea más o menos "in"?—, al tiempo que generosa, entregada e idealista, lo que no es mal bagaje para los maniobreros de la politización o politiquería, según sean de limpios los vientos que hagan soplar, en su mayoría, tienen que ver con la apatía, pasividad y hasta con la cobardía, tanto de la inmensa mayoría de universitarios como de los mayores que circundamos ese mundo, llámense profesores o padres, que no hemos sabido, ni a lo peor lo hemos intentado, dar la lección de espera que ellos y el mundo necesitan, heptando la solución de la grulla de esperar a ver qué pasa, cuando lo que importa es hacer que pase y que pase precisamente aquello que conviene a nuestros hijos, aunque ellos no lo sepan, aunque incluído que conviene a nosotros, porque también es amor y de la mejor ley, optar por el quíprolo y a dolerlos, de los paños calientes, cuando el planteamiento así lo requiere en orden a la pervivencia.

No pueden bastarnos victorias pírricas, ni son convincentes las lágrimas del cocodrilo. De la multiplacación de la delincuencia juvenil —asombra el porcentaje de jóvenes inadaptados que proceden de niveles medio altos—, cuando la triste realidad es que en nuestras manos —léase en las de la sociedad de la que llamamos jóvenes con insistencia y no siempre con éxito— están toda esa teoría de medios que hacen posible semejante conculcación de valores, industrializando el vicio y creando riqueza, porque de algún modo hay que llamarlo, sobre los cadáveres morales de tantas y tantas vidas jóvenes como a diario quedan sus alas en la llama de los mil y un señuelos que se multiplican a su paso con promesas de falsos paraísos, ante nuestra pasividad y por nuestra cobardía.

Y que no se diga que no podemos hacer nada. Que son los tiempos. Que no se pueden torcer los acontecimientos. Que no se diga, porque no es cierto. Cabe que, aislados, no podamos ni sepamos hacer gran cosa, al menos a determinados niveles, pero no es menos evidente que, cada cual a su aire, en su esfera de influencia, en la sociedad en suma, ya que no hay sociedad sin individuo, puede hacer mucho por ese encontrar el camino auténtico que no está reñido con el modernismo y que puede y debe vestirse con ropajes actuales, y que tendrá siempre que ver con esa verdad incuestionable de que los jóvenes están hambrientos y que nosotros, pontificando una vez sí y otra también, les negamos de hecho, aunque se nos canse la lengua de pregonarla, con absoluta falta de autenticidad.

Váldrá también para nosotros la recriminación de sor Juana Inés de la Cruz..., hacédlas cual las buscáis — o querédlas cual las hacéis. Es tan sólo un punto de meditación. Y Dios, con todos, hermanos.

MIRON



**Ballet**  
**LUPE**

Torre Benicarló - Entresuelo      Teléfono 301

**BENICARLO**

# La cartilla del Seguro de Enfermedad

He aquí que cuando uno ya tiene edad de trabajar, es lógico que se decida a ello y que se dedique a buscar empleo. En estas latitudes, gracias a Dios, lo encuentra con facilidad, pues siempre hay tanta de brazos, y ya nos tenemos al muchacho que empieza su trabajo.

Hay quien, siendo mayor, cambia de población y con ello de ocupación, pero lo cierto es que a partir de este momento el primero y el segundo, al igual que cuantos realizan un trabajo laboral, forman dentro del grupo de los ASEGURADOS.

Ya hemos dicho en otra ocasión que todo productor forma en el grupo de éstos, de la misma manera que todos los hijos HASTA UNA EDAD DETERMINADA QUE ES SU MAYORÍA DE EDAD pueden integrarse entre los beneficiarios si NO TRABAJAN POR SU PROPIA CUENTA.

Al trabajador tiene la empresa obligación de asegurarlo en la Seguridad Social. Y, tras pedirle cuál es el número de beneficiarios que tiene a su cargo y pedirle también qué médico es el que desea que le asista, se remite a la Inspección la documentación oportuna, que recibirá el propio productor a través de la empresa al cabo de un cierto tiempo.

Nosotros quisiéramos dar aquí un importante consejo: Todo trabajador debe —sea la edad que fuere— estar asegurado. En ocasiones, “unos y otros”, empresa y trabajador, “llegan a un acuerdo”: Yo no te aseguraré por ahora, pero si estas enfermo correré con los gastos que la enfermedad ocasione. Esto, aparte de ilegal, es una inmoralidad. Inmoralidad que termina mal, pues, si bien esta situación se tolera en los casos de poca importancia —y la tolera la Empresa—, ésta busca bien pronto la forma de “solucionar el caso” si este se prolonga.

QUIEN TRABAJA HA DE TENER SU CARTILLA Y NO VALEN EXCUSAS NI PRETEXTOS, PUES ELLO NO ES MAS QUE UN FRAUDE A LA SOCIEDAD, YA QUE CON ELLO SE LASTIMAN UNOS DERECHOS AL PRODUCTOR QUE NO TIENEN POR QUE SER LASTIMADOS.

Y SI EL PRODUCTOR LO ACEPTA ES TAMBIEN EN OCASIONES MAS POR MALA FE QUE POR DESCONOCIMIENTO, PUES CREE QUE CON ESTAS FACILIDADES LE SERA MAS SENCILLO EL HALLAR EMPLEO ENTRE LAS EMPRESAS OPORTUNISTAS.

Trabajo es igual, pues, a Cartilla del Seguro de Enfermedad.

Estudiemos ahora las condiciones que PARA SER VALIDO ha de tener este documento.

Toda cartilla implica un número de filiación, EL CUAL NO CAMBIA AUNQUE EL PRODUCTOR CAMBIE DE EMPRESA O LOCALIDAD. Es el que se le asigna y que tendrá mientras esté en activo o en situación dependiente de la cotización.

En toda cartilla deberán también estar cuidadosamente anotados los beneficiarios, con la fecha en la que se inicia la asistencia por una parte y la fecha en la que terminará.

¿Quiénes pueden ser beneficiarios? En primer lugar los que se hallen viviendo con el cabeza de familia Y NO TENGAN SU TRABAJO PROPIO, LO QUE IMPLICA SU PROPIA CARTILLA. Así, la esposa, los hijos menores, en ocasiones los padres, incluso los padres políticos. Es decir, una serie de individuos que están bajo la responsabilidad del cabeza de familia y cuyo sustento de él depende.

En toda cartilla, por otra parte, es menester que conste el nombre de DOS MEDICOS. Uno el denominado de cabecera. El otro el dedicado a Pediatría. El primero se hará cargo de los mayores de siete años, y el segundo de los de edad inferior.

La cartilla del Seguro da derecho a la asistencia médica para los que en ella están inscritos, por igual asegurado que beneficiados.

Esta asistencia puede ser: en el Consultorio o Ambulatorio, o en el domicilio del paciente; las enfermedades de “guardar cama” en el segundo de los casos; las de tipo ambulatorio en el primero.

Los avisos para las visitas a domicilio se harán siguiendo esta pauta: Los que se hagan en el domicilio del médico, antes de las nueve de la mañana SE REALIZARAN DURANTE LA MAÑANA, y las que se hagan después de las nueve de la mañana y hasta las cinco de la tarde, durante la tarde. PASADAS LAS CINCO DE LA TARDE TODAS LAS VISITAS MENOS LAS URGENTES SE HARAN AL DIA SIGUIENTE.

En cuanto a la visita en consultorio, cada médico tiene asignada una hora que no puede variar si no es por orden de la Inspección.

PARA TENER DERECHO A ASISTENCIA ES NECESARIO QUE LA CARTILLA ESTE EN LAS DEBIDAS CONDICIONES. MUCHOS SON LOS CASOS EN LOS QUE SE ACUDE A LA VISITA MEDICA SIN ESOS REQUISITOS Y ES ENTONCES CUANDO EL ASEGURADO PUEDE HALLARSE EN SITUACION DIFICIL —incluso dificultad de asistencia si no es un caso grave—, PERO ELLO HABRA SIDO DEBIDO A DESIDIA POR SU PARTE. Con toda cartilla se entregan unos impresos en los que se habla POR IGUAL DE DERECHOS QUE DE OBLIGACIONES, porque el tener una cartilla del seguro no es tener en posesión un documento CON SOLO DERECHOS.

¿Cuál es el normal uso de este documento? En caso de enfermedad deberá acudir a depositar el aviso para visita domiciliaria en casa del médico o en el Ambulatorio o bien, en caso de poderlo hacer, al Ambulatorio y a la hora que tenga destinado el médico de cabecera para su consulta.

En vez de, tras dar por lo menos los buenos días, lanzar cual reto sobre la mesa un puñado de frascos vacíos diciendo:

—¡Facem això!, o bien ¡facem penicilina o facem algo fort i bo, que per això paguem! Lo lógico es decirle al médico cuál es el motivo por el que se va a consulta.

HA DE SER EL MEDICO Y NO EL ENFERMO EL QUE HA DE DECIDIR EL CAMINO A SEGUIR. El médico tiene una serie de normas que serán las que podrán remitir al paciente al subsector para que este sea visto por especialista, PERO SIEMPRE QUE LO CREA OPORTUNO EL MEDICO, NO EL ENFERMO, que como es lógico, POR MUCHA MEDICINA QUE SE CREA SABER NO SABRA TANTA COMO SABE EL MEDICO.

Hay especialistas que están en el subsector próximo. Otros se hallan en la capital de provincia. Ante estos hechos se mandará a unos u a otros según las necesidades.

NO HAY QUE EXIGIR AL MEDICO EL QUE MANDE DIRECTAMENTE A LA CAPITAL SI HAY ESPECIALISTAS EN EL SUBSECTOR, pues el médico de cabecera en primera instancia ha de mandarlos al lugar más próximo.

Si, por consejo de un amigo, de un pariente o por propia idea el enfermo decide “ANAR A UN METGE MOLT BO”, que tenga en cuenta que PIERDE TODO DERECHO EN CUANTO AL SEGURO DE ENFERMEDAD. Es decir, que no podrá el médico de cabecera PASAR RECETA ALGUNA DE UN MEDICO QUE NO SEA DE LA SEGURIDAD SOCIAL, y ello por el simple hecho de que TAMBIEN LA SEGURIDAD SOCIAL “TE METGES MOLT BONNS”, aunque en ocasiones lagente, con un

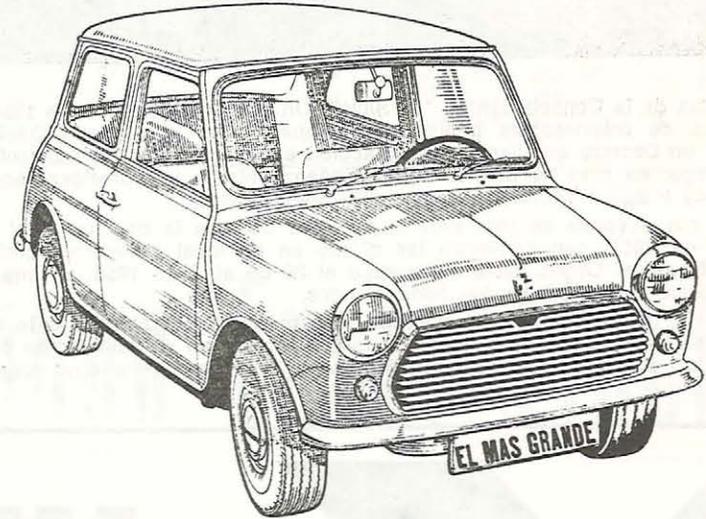
total desconocimiento de causa, crea que el Seguro está formado por médicos de última fila. ELLO NO ES CIERTO.

COMO TAMPOCO LO ES EL DECIR —pensar o murmurar— QUE EL SEGURO NIEGA MEDICAMENTOS QUE SON “CAROS”, y por tanto, NO SON BUENOS. El Seguro de Enfermedad no regatea precio alguno PARA LO QUE SIRVE. LO QUE NO ACEPTA ES LA MEDICACION DE COMPLECENCIA, POR EL SIMPLE HECHO QUE NO ES NECESARIA Y QUE EL SEGURO DE ENFERMEDAD ES UNA INSTITUCION CON UNA MISION CONCRETA Y NO UNA INSTITUCION PARA PERDER EL TIEMPO MANTENIENDO FALSOS ENFERMOS O FABRICANDO LOS QUE HACEN OPOSICIONES A SERLO, POR EL SIMPLE HECHO DE TOMAR A MANOS LLENAS MEDICAMENTOS INNECESARIOS POR LA UNICA RAZON DE QUE “LO DAN PORQUE PARA ESO PAGAMOS”.

De una cartilla del Seguro de Enfermedad se puede conseguir mucho. Se puede conseguir lo que le hace falta al enfermo para obtener su curación. Pero, para ello hay que saber cuáles son los derechos y obligaciones que todos tenemos. Médicos, auxiliares y enfermos. NO SE CREA QUE UNA CARTILLA DA DERECHO ABSOLUTO SOBRE EL MEDICO Y QUE EL ASEGURADO O BENEFICIARIO POR EL SOLO HECHO DE POSEER ESTE DOCUMENTO PUEDE JUGAR A TODAS HORAS Y POR TODOS SISTEMAS CON QUIEN CUMPLE UNA MISION FUNDAMENTAL EN LA MEDICINA SOCIAL.

Pero de ello ya hablará en otra ocasión el

DOCTOR PEREZ



**SANTOS**

Servicio Oficial. — Avda. Yecla, 26

VENTAS: Francisco Pizarro, 39 - BENICARLO

## GESTORIA

## SEGUROS

### MANUEL FEBRER FEBRER

GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

PROFESOR MERCANTIL

HERNAN CORTES, 7

BENICARLO  
Tel. 160 y 494

# El Bachillerato Nocturno, un paso al frente más

52 alumnos lo cursan en el Instituto Técnico de Enseña Media Mixto, de Benicarló

BENICARLO, situado geográficamente a mitad de los 120 Km. que median entre los centros culturales de Castellón y Tortosa, apareció siempre como una laguna exenta de estos medios culturales. Esta situación geográfica que comentamos, distante de esos centros de cultura que aludimos, en lugar de adormecer a Benicarló, le espolean día a día, para conseguir, no sólo para sus habitantes, sino para los de la zona, unos mayores y eficaces medios formativos que la proyecten.

Es ya en los tiempos del recordado General Primo de Rivera, cuando toma cuerpo en nuestra ciudad la construcción de un grupo escolar, cuya capacidad superó todas las previsiones y necesidades de aquel entonces, con vistas a tiempos futuros, considerándole entonces como uno de los centros de enseñanza primaria mayor y mejor acondicionado de todo cuanto en aquella época existía en la Provincia.

Pero Benicarló fue creciendo, lo sigue haciendo, a ese Centro afloraron después otros que fueron cubriendo las necesidades de aquella educación primaria que compartía el grupo escolar, con los Colegios Religiosos de "Nues-

tra Señora de la Consolación" y "La Salle". Un día, el 29 de julio de 1954, tras esfuerzos de responsables benicarlandos, aparece en el "Boletín Oficial del Estado" un Decreto que llena de satisfacción a la ciudad y a los habitantes del Maestrazgo; se crea el Instituto de Enseñanza Media y Profesional en Benicarló, hoy Instituto Técnico de Enseñanza Media Mixto.

Una nueva época se abre para la juventud de toda la comarca y el 16 de octubre de 1955, dan comienzo las clases en un local provisional cedido al efecto. El actual Centro sería inaugurado el 28 de abril de 1958, en una fecha de gráfimo recuerdo para los benicarlandos.

Tras la inauguración, que marcaba una nueva ruta cultural, se le fueron consiguiendo el Bachillerato Superior hasta culminar en el Bachillerato Nocturno, que en este modesto trabajo pretendemos mostrar, y para cuyo logro uno

de los Profesores del citado Centro docente, D. Vicente Giner Sospedra, me facilitó los datos pertinentes.

Para lograr el Bachillerato Nocturno, se elevó, en su día, a la Superioridad, una instancia suscrita por un buen número de jóvenes trabajadores de ambos sexos de la ciudad y que se tramitó por la Dirección del Centro, de acuerdo con el Claustro y, a través de la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, con la petición de poder proseguir los estudios de Bachillerato Superior en régimen Nocturno.

Tras los trámites pertinentes, se autorizó el impartir en el Instituto el Quinto curso, Plan 57, Sección Letras y Ciencias en régimen nocturno, según escrito de la Ilma. Sra. Directora General de Ordenación Educativa, empezando a mediados de noviembre de 1971 las clases.

Según establece la Ley vigente, todo estudiante, al formalizar su matrícula de Bachillerato Superior Nocturno, debe presentar el certificado acreditativo de estar trabajando durante el día, ya que éste es el principio que fundamenta esta clase de estudios. Se favorece al alumno con el 50 % de descuento del valor de la matrícula de inscripción.

Cincuenta y dos son los alumnos que actualmente lo cursan. Sus edades oscilan desde los 15 a los 40 años y que podríamos desglosar en el esquema que inserto:

| EDADES       | Número de alumnas | Número de alumnos |
|--------------|-------------------|-------------------|
| 15 años      | —                 | 4                 |
| 16 "         | 2                 | 3                 |
| 17 "         | 4                 | 3                 |
| 18 "         | 3                 | 5                 |
| 19 "         | 1                 | 2                 |
| 20 "         | 8                 | 4                 |
| 21 a 30 años | 2                 | 6                 |
| 31 a 40 "    | 1                 | 4                 |

Las asignaturas que se imparten son las establecidas en el Plan 57. En cada uno de los grupos, Ciencias o Letras, hay nombrado un Profesor Tutor que realiza la labor propia del cargo. De acuerdo con las normas establecidas hay nombrado un Profesor Delegado para coordinar los aspectos generales del desenvolvimiento global.

El Horario establecido, según ordena la Ley, es desde las 7'15 hasta las 10'15 de la noche, a excepción del sábado, que varía, siendo de las 5 a las 8, impartándose las clases de Educación Física, Cívico Político Social y Hogar para las alumnas. Es decir, un horario que abarca cuatro clases seguidas sin interrupción de tres cuartos de hora de duración cada una.

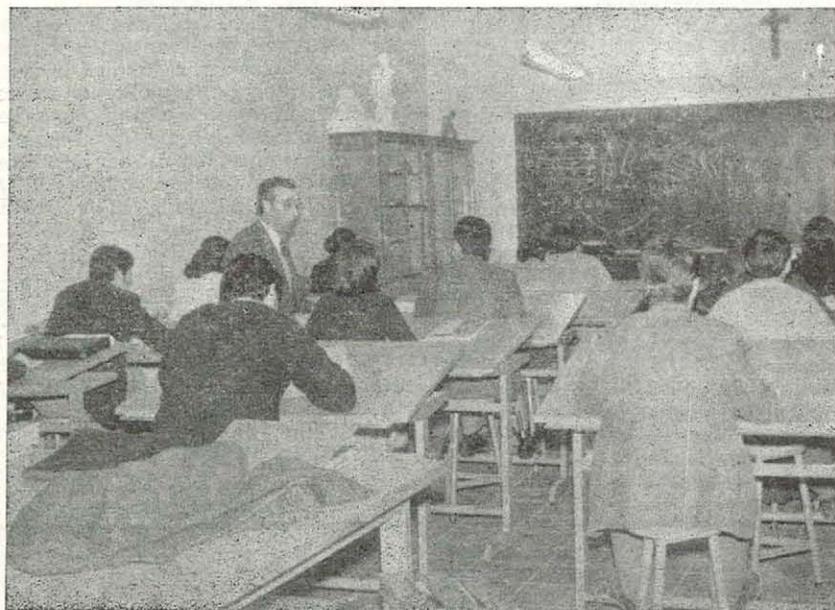
Todas las clases se imparten en las mismas aulas y dependencias que el Bachillerato diurno.

Estos alumnos de quinto son calificados periódicamente por el sistema de Evaluación Continua, según disposiciones actuales, existiendo un expediente personal de cada alumno, con reflejo en el E. R. P. A., hoja Control del Profesor Tutor, Equipo de Evaluación y Profesor Delegado.

La aportación de alumnos para este Bachillerato Nocturno, en cuanto a colaboración de empresas locales que mayor número han aportado, podríamos citar a Lacas y Pinturas, Fontcuberta y Empresas propias.

Estamos seguros que estos 52 alumnos del Bachillerato Superior Nocturno, que han motivado nuestro comentario, tendrán mucho que agradecer en ese mañana que les espera, y que en este hoy que viven han comenzado a comprender. La labor tenaz y abnegada de un Profesorado responsable y de unos alumnos conscientes, pueden ofrecer el perfil de unos hechos culturales que Benicarló ya comienza a vivir intensamente. ¡Para bien de todos!

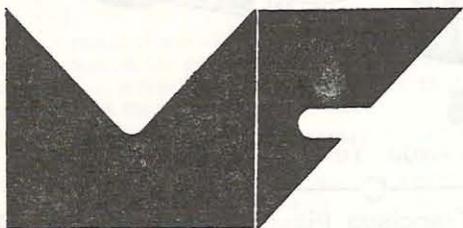
Foto y texto: JOSE PALANQUES



tra Señora de la Consolación" y "La Salle". Un día, el 29 de julio de 1954, tras esfuerzos de responsables benicarlandos, aparece en el "Boletín Oficial del Estado" un Decreto que llena de satisfacción a la ciudad y a los habitantes del Maestrazgo; se crea el Instituto de Enseñanza Media y Profesional en Benicarló, hoy Instituto Técnico de Enseñanza Media Mixto.

Una nueva época se abre para la juventud de toda la comarca y el 16 de octubre de 1955, dan comienzo las clases en un local provisional cedido al efecto. El actual Centro sería inaugurado el 28 de abril de 1958, en una fecha de gráfimo recuerdo para los benicarlandos.

Tras la inauguración, que marcaba una nueva ruta cultural, se le fueron consiguiendo el Bachillerato Superior hasta culminar en el Bachillerato Nocturno, que en este modesto trabajo pretendemos mostrar, y para cuyo logro uno



## MUEBLES FORES

**César Cataldo, 20 - Tel. 296 - Apartado 58 BENICARLO**

Reportajes  
Marcos  
Cámaras

MATERIALES:

**CASBER**

estudio de arte fotográfico  
Laboratorio para aficionados

KODAK  
PERUTZ  
GEVAERT  
NEGRA  
FUJI  
AGFA

PEÑISCOLA                      BENICARLO  
José Antonio, 71 - Tel. 209                      Mayor, 14 - Teléfono 233

TALLER

## Hermanos LOPEZ

REPARACION - PLANCHA - PINTURA

Comercio, 3                      Teléfono 140  
BENICARLO

# Las fuerzas nacionales llegan al mar por Benicarló

En el avance del Ejército del norte sobre Aragón y Cataluña, correspondía al Cuerpo Ejército de Galicia, mandado por el laureado General D. Antonio Aranda y Mata, sostener las presiones enemigas por los flancos derecho, sur o exterior.

Este Cuerpo de Ejército estaba constituido por las Divisiones 83 y 84, cuyos jefes respectivos de la primera, era el General D. Pablo Martín Alonso, y la 84, por el Coronel Galera, y la IV División Navarra, mandada por el General D. Camilo Alonso Vega, soldado este duro y enérgico, forjador de algunas de las más resonantes victorias de la campaña 1936-39.

En Vitoria se encontraba D. Camilo, cuando se inició el Alzamiento Nacional, mandando el Batallón de Flandes, origen de lo que después sería la gran unidad combativa, denominada la Cuarta División de Navarra; luchadora, infatigable en los frentes en el Norte, de los días fríos de Teruel, en Aragón y en el río heroico, en el cual en sus orillas ya se delinearon la estructura para el asalto final, organizándose la operación militar, que desarrolló su División Navarra, en la festividad de un Viernes Santo, para llegar al Mar Mediterráneo, por las playas de Benicarló y de Vinaroz, en un día caluroso, 15 de abril de 1938.

Después de Teruel, Alcorisa, Río Alfambra, los combates fueron intensos en el macizo Morrón, el vértice Redondo y la meseta el Pílon de San Pedro, y por los escarpes del macizo de la Ginebrosa, los valientes soldados del Coronel Galera, llevaron la bandera nacional a su cima. Se conquistaron los pueblos Mas de las Matas, Cañada de Verich, Aguaviva, Castellote y su pantano, Zorita del Maestrazgo, La Lobatera en ruta a Monrroyo, levantado en un alto, con su ermita protectora, sintió entre sus tres molas un intenso bombardeo artillero, y entre las encrucijadas del caserío de la Pobleja de Morella, se enfrentaron a Morella, primera ciudad importante, ya en el Reino valenciano.

Se conquistó Morella, en 4 de abril de 1938, con bastantes víctimas, en el Hostal Nou, por efecto de la aviación enemiga.

Las tropas republicanas, desde La Pobleja, renovaron su marcha hacia Morella, pero habiendo observado destacamentos moros y legionarios, en las Puertas denominadas la de San Miguel y la de San Mateo, se dispersaron a las barrancadas de Vallibona, lanzándose en su persecución, la IV y 83 División, franqueando la carretera de Morella a Vinaroz, por las sierras del Tosal-Cros y el macizo del Turmell, de 1.281 metros de altitud, conquistando también las montañas del Montsiac y Fustés, al suroeste de Morella, y las cumbres de Gradiella y Espadella, más allá; en cuyas luchas, deshechas las vanguardias enemigas, cediendo ya la rotura y dispersión por el barranco de Vallibona, y por caminos vecinales en un avance rápido por dicho pueblo al camino de la Boisera, y desde aquí ya a la carretera de Morella a Vinaroz, por los pasos del Ermitorio de la Virgen de Vallivana y la masía Venta del Aire, hacia el pueblo de Chert, donde ya se señalizaron algunos focos de incendio producido por la artillería enemiga.

En los avances nacionales se ocuparon ya San Mateo y Cervera del Maestre.

En San Mateo, está el nudo carretero que dejaba al enemigo con un solo camino, hacia la costa mediterránea y sólo aprovechable en las horas nocturnas, y así el 15 de abril, muy de mañana, las columnas nacionales avanzaron rápidamente, para dividir en dos partes la España republicana.

Por Cáliz, pasaron fugaz, velozmente, a las diez de la mañana, sedientos, los soldados nacionales; mi padre, con otros vecinos, fueron los protagonistas en cumplir el mandato divino de "dar de beber al sediento", refrescando las gargantas, reseca por el polvo de un día caluroso.

Se telefonó desde la Estación férrea de Benicarló a la de Vinaroz, contestándole con insultos e improperios, dándose cuenta que en Vinaroz aún había fuerzas enemigas.

Según testimonio el Oficial de la IV División de Navarra, D. Javier de Ibarra y Bergué, que Benicarló fue ocupado por el tercer Batallón de Flandes, Batallón este, mencionado anteriormente, por ser el embrión de la IV de Navarra, con anticipación a su llegada al mar antes que Vinaroz.

Procedentes de San Jorge, a las dos y diez minutos de la tarde, se corta la carretera general, por el Km. 87, y el ferrocarril por el Km. 156, y a las cuatro se posesionan de Vinaroz las tropas nacionales.

Han llegado los soldados, aragoneses, navarros, gallegos, que al fin todos son españoles, ilusionados, al Mar Mediterráneo, como alucinados, borrachos de entusiasmo, ciegos de luz. Han sido muchos días de pensar en estos momentos históricos, los cuales, arrancando de las tierras aragonesas, por los abruptos macizos del Maestrazgo, en distintas fases duras y cruentas por desarrollarse en terreno montañoso y abrupto..., el sufrido soldado español no pedía nada, lo entregaba todo.

La zona marítima al posesionarse los nacionales de Benicarló y Vinaroz, se extiende en una línea de 20 Km. Dentro quedan de esta bolsa, tanques, material, prisioneros...

Benicarló y Vinaroz tienen naturalmente el rostro de la guerra, pero muy ligero.

Al avanzar de Benicarló-Alcalá de Chivert, hizo que el enemigo se diera cuenta del peligro que corría Castellón, la capital de esta provincia, constituyendo en el mes de mayo del mismo año 1938, el mando nacional, un sólido frente desde Catí al litoral de Alcoceber, apoyado por la División 84, al mando ésta, como hemos indicado anteriormente, por el Coronel Galera.

A las fuerzas nacionales, constituidas por el Cuerpo Ejército de Galicia, se oponían tenazmente el Cuerpo de Ejército XXII, republicano, con su Agrupación de Montaña, formada por dos Divisiones, la 47 y la 41.

La 47 División, cuyo jefe era el Mayor Gustavo Durán, estaba compuesta por dos Brigadas Mixtas, la 49 y la 69.

En el Boletín de Operaciones número 12, fechado en 3 de abril de 1938, el Mayor Gustavo Durán concentra el Cuartel General de su División, en el pueblo de La Cenja (Tarragona), y en 7 de abril de 1938 nombra al Mayor D. Francisco Piquer Mor, para que se

haga cargo de la Jefatura del Estado Mayor de la 49 Brigada Mixta.

La 41 División, formada por tres Brigadas Mixtas, la 57, 58 y la 73, y según el Boletín de Operaciones del 3 de abril de 1938, el Cuartel General de esta División se encontraba en la masía de Pitardi, entre Herbés y Castell de Cabres, siendo el Jefe del Estado Mayor, J. Sevilla, y el jefe de Operaciones, J. Cortina, que en su parte de operaciones del 8 de abril de 1938, le indican al comandante del Batallón número 229, perteneciente a la 58 Brigada Mixta, que enlace por su derecha, con el Batallón núm. 273, perteneciente a la 69 Brigada Mixta, de la 47 División (Durán).

También en 7 de abril de 1938, en Boletín de Ordenes, con el sello 41, División-E. M.-3.ª Sección, indican Cortina y Sevilla que en dicho día, dos batallones de la Brigada Mixta 73 se trasladan a la región de Chert.

En Orden de Operaciones núm. 13, fechada en 5 de abril de 1938, la División 41, con su Estado Mayor, con la Brigada 73, estaba establecida en Bójar; la 57 Brigada en Castell de Cabres y la 58, en Corchar, en los distintos frentes de los tres pueblos mencionados.

Esta División 41, republicana, es la que, posteriormente, pasó fugazmente por Cáliz, y por las partidas del Pou-Bonet y las Balsas, ya constituyeron frente en Santa Magdalena y en Alcalá de Chivert.

La 47 División siguió la ruta por Valderrobles, el río Pena, lo que es actualmente el pantano, los puertos escabrosos de Beceite, siguiendo los destinos amargos de la guerra.

No quiero pasar por alto un hecho que atestigüa rotundamente la llegada de las tropas nacionales al mar por Benicarló y que oí de los labios del propio protagonista.

Ocurrió así.

En la caseta Serra, situada entre la carretera y el camino viejo de Cáliz, recibieron a las tropas nacionales algunos vecinos de Benicarló. Uno de ellos, muy joven todavía, por el afán de tener noticias de su madre —que había quedado en la ciudad—, se presentó al Comandante del Batallón de Flandes, un Capitán de la Benemérita habilitado a Comandante, ofreciéndose a ser su guía y así poder ser de los primeros.

Aceptó muy gustosamente tal ofrecimiento, mientras le comunicaba a un enlace motorista el parte, verbalmente transmitido, al General Aranda: Sin novedad desde la noche anterior, en la que sus soldados habían acampado en las cúspides de las montañas rebasada ya Cervera del Maestre.

En el vértice en que se une la carretera con el camino viejo de Cáliz, reunió a sus soldados que habían avanzado por varias rutas, reagrupando así sus fuerzas.

¡El Tercer Batallón de Flandes entró triunfalmente en Benicarló por la calle de San Francisco!

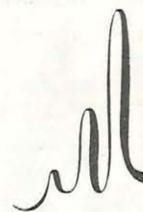
Antes había habido una escaramuza de franco-tiradores rezagados, sufriendo cinco bajas en la calle mayor, de los que, en la desbandada del río Cervera, buscaban la salida por la carretera en dirección a Valencia.

El laureado General Aranda, desde San Mateo, tuvo la idea de marchar en dirección a Vinaroz. En la salida de Cáliz hay una bifurcación de carreteras. A la izquierda, hacia Vinaroz; la otra, a Benicarló. Hay quien asegura documentalmente que, por equivocación, tomó la ruta de esta última ciudad, recibiendo así a las fuerzas nacionales procedentes de Vinaroz, en el barranco denominado Agua-Oliva, que cruza la carretera 340, que une a Benicarló con Vinaroz.

JUAN DE LA FIGUERA BERTRAN

## Juan Enero Lluch

TELEVISORES  
RADIO  
MAGNETOFONOS  
TOCADISCOS  
ALTA FIDELIDAD  
DISCOS



FRIGORIFICOS  
LAVADORAS  
COCINAS  
ARTICULOS REGALOS  
LAMPARAS  
CINTAS CASSETTE

### LISTAS DE BODA

BENICARLO

Bar-Restaurante

### EL CORTIJO

MANUEL RICO

Platos típicos marineros - Zarzuelas - Parrilladas  
Paellas - Dátiles - Cigalas - Langostinos - Mariscos  
Comidas caseras - Platos combinados - Café  
Licores - Helados

Méndez Núñez, 59

Teléfono 641

BENICARLO

# Las tranquilas aguas del Mediterráneo, en Benicarló

Otra vez Benicarló. He vuelto lleno de júbilo y con ganas. Deseaba encontrarme nuevamente en esta bella ciudad que tiene para mí gratos recuerdos, dos amigos buenos y recuerdos amables. En este nuevo viaje por la provincia de Castellón no podía faltar Benicarló. La ciudad acogedora, hospitalaria, tan amable y simpática es siempre inolvidable. Se está bien en Benicarló, bañado por las casi siempre tranquilas aguas del Mediterráneo, circundado por una fértil huerta y llevando en su seno un complejo industrial de tanta importancia. Benicarló se ofrece a nuestra mirada con su amplia silueta de antigua y al mismo tiempo moderna ciudad.

Benicarló tiene una interesante historia. Como todas estas tierras que estoy recorriendo admirado. Las más remotas civilizaciones han venido a través del plácido y quieto Mediterráneo a asentarse en todo este litoral. La ciudad de Benicarló es de origen griego. No se tiene, por ejemplo —ya hemos hablado de ello—, idea de los orígenes de Castellón, por ejemplo, Benicarló es durante la dominación árabe cuando adquiere, lo mismo que todas las ciudades del litoral, su gran importancia. Más agricultores que los romanos, los árabes crearon la prodigiosa huerta. Plantaron en toda la región el naranjo, el limonero, el arroz y la morera. Benicarló, con su historia antigua, interesante y bella, conjuga perfectamente su pasado con un presente lleno de realidades extraordinarias y un porvenir venturoso.

## TRABAJADORES Y HOSPITALARIOS

Benicarló tiene fama, justa fama de que sus habitantes son gentes trabajadoras, honestas y repletas de interés por elevarse cada día más. Es una auténtica verdad. No soy partidario de la exageración ni me guía otro objetivo que la sinceridad. Pero tengo que declararlo así. Otras veces lo hice igual. En Benicarló sus gentes son un ejemplo.

Esta mañana miraba yo asombrado la actividad de la ciudad. Las gentes —repto— con su buen aspecto, trabajadores serios, ordenados, alegres, al mismo tiempo, caminando orgu-

Con este título, el rotativo madrileño "Informaciones" dedicó una página al desarrollo agrícola e industrial de nuestra ciudad, que nos honramos insertar en nuestro BENICARLO ACTUAL.

llosos hacia las fábricas e industrias que proliferan en la ciudad. Os hubiera impresionado igualmente el matiz de Benicarló que tiene por el trabajo y la laboriosidad, su más alta estima, valorando por ello el gran caudal humano de sus hijos.

Se ha operado una gran transformación en la ciudad. Se ha hecho mucho. Y bien lo merece que se haya hecho tanto, porque es una de las zonas más importantes de la provincia castellanense y, al mismo tiempo, una de las más eficaces columnas que sustentan la economía de esta provincia levantina. Sus antiguos campos pedregosos, casi inhospitalarios, y sus peligrosos acantilados de antaño, se han convertido por arte de magia de la virtud del trabajo de sus habitantes en un foco de progresiva riqueza, que en la actualidad es considerada como una de las mejores de la provincia. Los áridos campos de su término municipal convirtieron en férciles plantaciones agrícolas; sus agrestes acantilados, en plácidas playas y puerto pesquero. Sus familiares talleres artesanos en importantes industrias, que no solamente abastecen con sus productos el ámbito nacional, sino que, traspasando las fronteras, vierten sus fabricados en las esferas internacionales. Al contar con esta floreciente economía, y además con este gran espíritu de laboriosidad de sus nativos, era de esperar, como ha ocurrido, el que la población haya evolucionado de una manera extraordinaria. He visto en mi paseo por la ciudad el solar para el nuevo ayuntamiento, que me ha gustado mucho. También se ha mejorado la pavimentación de la carretera de Peñíscola. El viaje lo realicé cómodo y extasiado de la belleza del paisaje. Espacios al comienzo del paseo Marítimo resultante del derribo de unas casas viejas. En fin, muchas cosas que sería prolijo enumerar.

En el Ayuntamiento esta mañana reinaba una gran actividad. Es preciso destacar que los empleados municipales son en Benicarló la expresión más

destacada de la laboriosidad, de la atención para todos, y del afecto. Se trabaja y mucho. Ya estaba a primeras horas de la mañana en su despacho oficial el nuevo alcalde de la ciudad. Bien es cierto que don Cristóbal Colón de Carvajal y Pérez-Sanmillán ha accedido a la Alcaldía de Benicarló rodeado del aprecio general. Un hombre de prestigio y autoridad, en el que todos los hijos de Benicarló ven y están seguros además que su talento y afán de trabajo han de servir para colocar a la ciudad en lo más alto del progreso.

Don Cristóbal Colón nos recibió con la máxima cordialidad. Es un caballero en todo y por todo, de familia distinguidísima, descendiente del descubridor de América; tiene, sin embargo, una gran sencillez y nobleza en sus ademanes y se muestra en todo momento asequible y atento a nuestras preguntas. Es alto, joven, amante del deporte. Ya sabíamos antes de nuestra cariñosa entrevista, que había realizado a nado la travesía Peñíscola-Benicarló en sus tiempos de estudiante. Sabíamos, igualmente, sus aficiones al tenis y la natación, donde ha alcanzado justa nombradía. Tiene, igualmente, una formación intelectual destacada, pues aparte de su carrera de perito agrícola, es amigo de la lectura y el estudio, a los que dedica gran parte de su vida. Don Cristóbal Colón de Carvajal y Pérez-Sanmillán es caballero de la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén.

- ¿Satisfecho, señor Alcalde?
- Pues sí, realmente muy satisfecho por la prueba de confianza que han depositado en mí.
- ¿Alguna preocupación?
- Preocupación por la responsabilidad que ha caído sobre mis hombros.
- ¿Cómo ve a Benicarló?
- Ve una ciudad en pleno desarrollo.
- ¿Sus hijos?
- Son un ejemplo. Estupendos. Entregables y trabajadores.
- ¿Su porvenir?

- Extraordinario.
- ¿En el aspecto turístico?
- Lleno de grandes posibilidades. Su gran belleza, hoy día, es una potencia y cada día ofrece mayores perspectivas. Su futuro en este aspecto, como en todos, es imprevisible.
- ¿Industrialmente?
- Lo saben todos. Es muy importante Benicarló y lo será cada día más.
- ¿Agrícola?
- Puedo decir lo mismo.
- ¿Pesca?
- Son las vertientes que le digo: turismo, industria, agricultura y pesca. En todas ellas Benicarló ofrece porvenir halagüeño y presente venturoso.
- ¿Y los hijos de Benicarló ausentes?
- Les digo que quieran a Benicarló como yo lo quiero, con idéntico fervor y emoción y que, aunque estén fuera, estén, como lo estoy yo, dispuestos a todo por su grandeza y prosperidad. A todos un abrazo entrañable, sincero.
- ¿Proyectos?
- No me gusta hablar de ellos. Soy hombre de realidades. Me gusta hacer, no hablar. Creo que con la ayuda entrañable de mis compañeros de Corporación procuraremos hacer lo mejor para los servicios de Benicarló.
- ¿Otra cosa?
- Sí. Darles las gracias a ustedes. Y ofrecerme incondicionalmente, Benicarló es cordial y humano. A todos se recibe aquí con los brazos abiertos. Como amigos queridos.

## UN PORVENIR BRILLANTE

Benicarló está en estos momentos ante una nueva etapa de imprevisibles perspectivas. Un alcalde continuador de la obra creadora de estos últimos años, está en su puesto, rodeado de un Ayuntamiento efectivo y dinámico, y de unos funcionarios como don Prudencio Ortells o don José Fuentes, tan inteligentes como dignos, todos presididos por ese gran secretario que es don Ricardo Miralles, que condensa en su persona lo mejor. Con todo ello, Benicarló sigue su marcha hacia la prosperidad, en esta superación general de España.

CARLOS GORDILLO  
(De Informaciones)

## Apuntes sobre el Stmo. Cristo del Mar

Quien siente veneración y adora o visita con frecuencia la hermosa y recoleta capilla de nuestro Santísimo Cristo del Mar, si es joven, quizá no conozca, y si es mayor, es posible que haya oído referir vagamente la historia



Capilla Antigua

de la antigua y primera capilla del Patrón de los Pescadores.

Pues sí, es cierto que nuestro Cristo tan venerado tuvo una primera capilla, más pequeña que la actual, pero que, por la solidez de sus muros, más bien asemejaba una pequeña fortaleza. Y a esa solidez de su construcción debemos que tan venerada imagen no sufriese las iras de un mar embravecido, que en días bonancibles casi lamía sus muros.

Hace muchos, muchos años, Benicarló carecía de un sólido puerto, refugio de sus barcos de pesca, y de un malecón adecuado, como ahora tiene. La calle del Mar, una de sus arterias vitales olas del mar. La calle, en sus ces, en un derrumbadero lamido por las olas del mar. La calle, en sus límites finales, se bifurcaba en dos,

existiendo una pequeña manzana en forma de espolón en lo que hoy son sus jardines terminales y zona de aparcamiento de vehículos.

En el lugar que ahora ocupa la Cofradía de Pescadores, estaba más o menos situada la antigua capilla del Santísimo Cristo del Mar. Construida, como se hacía en aquellos tiempos, con piedras no unidas por los actuales medios modernos de construcción, tenía un aspecto sólido, resistente, pero sus pies eran de barro.

Así, un aciago día, el mar, embravecido, atacó con saña los muros de aquella pequeña capilla y logró derribarlos. Todo el mundo pensó que tal desgracia hubiera causado efectos destructores en la imagen del Cristo; pero éste, preservado por el hueco de la hornacina donde se hallaba situado y además protegido también por los sólidos muros —que se derrumbaron pero sin romperse a pedazos—, salvaguardaron conjuntamente tan venerada imagen de todo daño.

La imagen del Cristo, recuperada de los ruinas de su capilla, tras grandes esfuerzos y la colaboración de todos, fue depositada provisionalmente en el despacho particular de una fábrica de tonelería, propiedad del Sr. Fresquet, mientras se construía un nuevo edificio, que es el que actualmente la alberga.

Este sencillo relato pone de manifiesto lo cerca que estuvo nuestro Cristo del Mar de ser destruido en efígie por la violencia de las ondas marinas, cosa que milagrosamente no sucedió, y nos recuerda la existencia de aquella pequeña pero fuerte capilla que hace muchos años fue la primera sede de nuestro Cristo. FENIX

## Para su retentiva

Por PALANQUES

El 1.º de junio de 1961, una BANDADA DE GOLONDRINAS, debido seguramente al brusco cambio de la temperatura, compuesta de más de dos millares, fue a refugiarse en el edificio de cinco pisos que la Empresa Textil de la Ciudad construyó. Tuvieron que apresurarse los vecinos de la vivienda en echar las persianas abajo, para que las golondrinas no penetrasen hasta dentro, buscando un refugio para el súbito frío.

El 13 de junio de 1961, la brigada de Obreros del Ayuntamiento, comenzó a derruir el antiguo Mercado de Abastos al por menor, instalado en el lugar más céntrico de la población. El hecho fue presenciado por mucho público y especialmente por personas de edad que añoraban los tiempos de su construcción.

El 28 del mismo mes, las barcas de pesca denominadas "ALBERTO" y "VESPA" de la matrícula de Benicarló, entraron en puerto con un cargamento de 17 peces espada, que también llevan el nombre de "emperadores". Una vez adjudicados a los arrieros, han sido trasladados con frigoríficos a Ita-

lia, en donde esa clase de pescado tiene mucha aceptación. El valor de los mismos superó las 120.000 pesetas.

El 6 de julio de 1961, se celebra el segundo Gran Concurso COSTA DORADA, dotado con 15.000 ptas. de premios y organizado por la CORAL POLIFONICA BENICARLANDA.

El 11 de enero de 1962, un nuevo cargo se hacía realidad en la población. D. JOSE MARIA FEBRER CALLIS era nombrado nuevo Delegado de Sindicatos local.

El 11 de marzo de 1962, se hacía entrega por los componentes de la Emisora Costa de Azahar de Benicarló, de un pergamino al señor Alcalde, don FEDERICO AÑO, que el Alcalde, emocionado, recibió glosando en sencillas frases todo lo que de bueno estaban realizando el grupo de jóvenes encargados de ella.

El 5 de julio de 1962, hacía su entrada en el puerto de Benicarló de un buque argelino en el que viajaban numerosas familias. Aseguraron que amenazados de muerte por los moros de Argelia no tuvieron otra alternativa que fugarse hacia España. Por la mañana, tras pasar la noche, siguieron viaje hacia Barcelona.

El Sr. Alcalde ha tenido la amabilidad de dirigir a la Redacción de BENICARLO ACTUAL, a través de D. Ramón Cid, colaborador de la misma, la carta y textos que muy gustosos insertamos.

Aprovechamos esta ocasión, que se nos brinda, para ofrecernos incondicionalmente al Sr. Alcalde y Corporación, en todo cuanto podamos facilitar su labor, en pro del Benicarló que todos deseamos.

El Director,  
PEDRO PALAU AÑO

EL ALCALDE DE BENICARLO  
(Castellón)

Particular

10 de marzo de 1972

Redacción de BENICARLO ACTUAL  
CIUDAD

Queridos amigos:

Adjunto unas cuartillas que creo conveniente se publicasen en el próximo número de BENICARLO ACTUAL, así como una fotografía.

Una se trata de un saludo y ofrecimiento; otra es un brevísimo "currículum", y la tercera podría ser incluida como resumen de la crónica del acto de toma de posesión o algo por el estilo. Las tres considero interesantes en cuanto a su publicación por una serie de factores de todos conocidos, amén de ser completamente lógicas.

Perdonad si mi postura al solicitar se publique lo expuesto, no parece acertada, pero he creído debía de hacerlo.

Pensaba asistir personalmente a la reunión, pero, por coincidir con otra que considero mi presencia más necesaria, me va a ser imposible estar con vosotros.

Gracias. Cordialmente,

CRISTOBAL COLON DE CARVAJAL



DON CRISTOBAL COLON DE CARVAJAL Y PEREZ-SANMILLAN, nuevo Alcalde-Presidente del Ilmo. Ayuntamiento de la Ciudad de Benicarló, nacido en 1938, casado. Cursó el bachillerato en el Distrito Universitario de Valencia y obtuvo el título de Perito Agrícola en el Distrito Universitario de Barcelona, donde igualmente cumplió sus obligaciones militares en la Milicia Universitaria, obteniendo el número 1 de la XX Promoción de Alféreces de Complemento del Campamento de los Castillejos.

Ha pertenecido al Frente de Juventudes en la Delegación Local de Benicarló. Ha sido Director de la Emisora Sindical "Costa de Azahar" en Benicarló, y es Técnico Asesor de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de esta Ciudad.

Es Caballero de la Orden de Caballería del Santo Sepulcro de Jerusalén.

# ¡Benicarlandos!

Quiero aprovechar la oportunidad que me brinda nuestro querido periódico BENICARLO ACTUAL para enviaros a todos un cordial saludo y reiteraros mi incondicional entrega y ofrecimiento.

Se me pidió que aceptase el cargo de Alcalde, y como acto de servicio lo he tomado. Aquí me tenéis, con humildad, pero con una firmeza férrea, dispuesto a enfrentarme con cuantas circunstancias rodean a la Alcaldía. Consciente de la enorme responsabilidad que pesa sobre mí, debo confesaros que mi preocupación es grande, como grande es mi ilusión.

Aquí estoy para servirlos y servir a nuestra querida ciudad, con lo que, a la vez, gustoso serviré a España.

¡Benicarlandos!

Os pido vuestra colaboración. Con ella y con el ferviente deseo de permanecer unidos llegaremos a donde queramos.

A vuestro servicio,

CRISTOBAL COLON DE CARVAJAL  
Alcalde

# Relevo en la Alcaldía



El 18 de febrero de 1972, en el Salón Gótico del Ilmo. Ayuntamiento, tuvo lugar el acto del relevo en la Alcaldía. Don José María Palau intercambió con don Cristóbal Colón de Carvajal Pérez de Sanmillán el escudo de la ciudad, en presencia de Autoridades y pleno del Ayuntamiento que en sesión extraordinaria y pública dio a conocer el hecho.

Se intercambiaron frases entre el Alcalde saliente y entrante, explicativas, el primero, de su etapa y labor en sus 8 años de estar al frente de la Corporación, y de anhelos y deseos en el entrante, cara a la continuidad de unos hechos que vengán a desembocar en un futuro mejor.

El hecho, sencillo en sí, encerró toda una gran lección de humanidad, y fue el expresivo sentir de dos hombres, cada cual en su destino.

Al despedir con toda la afectividad y aprecio a don José María Palau, damos la bienvenida a don Cristóbal Colón de Carvajal, dado que el relevo de mando ha de ser, en el futuro, la continuidad de unos hechos que repercutan en un Benicarló mejor.

ENFOQUE

## Entre otras cosas, el nuevo Alcalde en su discurso de toma de posesión, dijo:

... "Al pan le llamo pan y al vino vino"...

... "Si he aceptado la Alcaldía ha sido porque se me ha pedido y como acto de servicio lo he tomado"...

... "No estoy ligado a nadie ni pertenezco en modo alguno a clan alguno"...

... "Soy un hombre que adora esta tierra y quiere para nuestra ciudad lo que más le convenga. A ELLA. No a unos pocos"...

... "Soy de los que ciegamente creo en la labor de equipo"...

... "Soy de los que opino que la oposición y la crítica, cuando es noble y constructiva, conviene"...

... "Benicarló debe tomar conciencia de sus auténticos problemas"...

... "Procuramos como Corporación que figure dentro de nuestro objetivo, en un lugar bien visible, nuestra sensatez, nuestro afán de justicia, nuestro civismo"...

... "Creo que Benicarló puede y debe gozar de una posición extraordinaria, si, con visión de futuro y con una política plena de prudencia, de seriedad y de justicia, sabemos planificar tanto en lo material como en lo espiritual"...

... "¿De qué nos van a servir las grandes obras más o menos esbeltas, si no cuentan con la solidez y seguridad que da el apoyo moral de un pueblo que las quiere, o que al menos las comprende, subordinando cualquier interés particular al bien común?"...

... "¡¡No seamos insensatos y démonos cuenta de los peligros que nos acechan!!"...

# !Eixe no es el tractej

Goriet es benicarlando, como fueron sus padres y abuelos, nacido en Benicarló, en una travesía de la calle del Mar y no en el "Seguro de Vinaroz" como parece ser ahora está de moda. Cuerpo menudo, pelo negro, ojos vivaces y rápidos ademanes. Su ligereza, las cicatrices que adornan sus piernas y las rodillas perennemente pintadas de mercromina, nos hablan más de horas pasadas triscando en el Corral del Pequitillo o de excursiones en bicicleta a la ermita de San Gregorio, que de largas permanencias frente a los libros en tranquilamente el estudio o lectura. Bien sabe su madre que si le toca zurcir y rezurcir casi diariamente los codos del jersey, no es por el desgaste contra el pupitre, sino por la incesante búsqueda de nidos de pájaro con sus difíciles ejercicios de balanceo entre las ramas de los árboles.

No todo es felicidad para Goriet: también debe de estudiar y para eso va al Instituto. Si Dios quiere y el Santo Cristo lo permite, Goriet un día volverá al pueblo que le vio nacer con un título de ingeniero o de doctor bajo el brazo. Es la ilusión de sus padres y no reparan en sacrificios, ahorrando lo indecible para que el día de mañana ese hijo sea el orgullo de toda la familia.

Es cierto que a Goriet le embarga una gran emoción y le salta el corazón dentro del pecho cuando escucha los proyectos de su padre. Ya se ve convertido en un hombre mandando una fábrica, con cientos de empleados a sus órdenes manejando hileras interminables de máquinas y sentado en un suntuoso despacho con varios teléfonos a su alcance. Otras veces se imagina vestido con una impoluta bata blanca, agitando un matraz lleno de líquido coloreado y rodeado de extraños aparatos químicos que, al compás de una música subyugante, van echando al aire alternativamente humos misteriosos y burbujas irisadas. (Esto lo había visto hacía poco en una película de ciencia-ficción que le entusias mó.)

Pero entre la realidad y la fantasía se movían unos seres que no eran del todo afectos a Goriet: ¡los profesores del Instituto! Se empeñaban en hacerle estudiar tantas cosas que a buen seguro estaría ya mochaes si les hubiese hecho caso. ¿Cómo iba a aprender cosas nuevas sin olvidar las viejas? ¿Es que su madre no sacaba los trajes usados del armario cuando colgaba los nuevos? ¿Cómo podía su cabeza albergar más conocimientos que un armario ropero trajes?

Ninguna persona mayor le comprendía y no se atrevía ya a exponer su sencilla teoría porque más de un pescozón se había ganado con ella.

Sólo se atrevía a comentar sus cuitas con un gran amigo de toda la familia, mejor diría de todo el pueblo. Y con toda su inocencia y con la fe heredada de varias generaciones de benicarlandos, le oí cómo una tarde decía al Santo Cristo del Mar, arrodilladito en un rincón de la acogedora capilla, siempre tan aseada, tan pulcra, con flores rodeando la venerada imagen:

—Santo Cristo, esta vez sí que te necesito. Si mañana no apruebo las matemáticas, no paso el curso y este verano me envían interno a un colegio. No podre venir a verte, ni podré bañarme, ni... ni... ¿Te acuerdas hace dos meses que te pedí otro favor y me lo concediste? ¿No es verdad que yo en cambio te encendí una vela? Fue el miércoles aquel en que en vez de estudiar me fui al "Barranquet" a coger tortugas de agua y al día siguiente tocaba preguntarme de inglés. Te lo conté antes de acostarme, y por la mañana el profe va y ¡coge la gripe! ¡Cómo te lo agradeci!

Goriet sigue hablando en voz baja, finalmente se despide con un confiado "¡Hasta mañana!", y antes de salir rebusca en el bolsillo y deja caer una moneda, la única que tiene, en el cepillo de limosnas.

No quise perderme el final y al día siguiente vi entrar en la capilla una figura abatida, arrastrando apenas una atiborrada cartera llena de libros (prueba fehaciente del tormento a que le tienen sometido), que plantándose ante el altar exclama:

—"T'había cregut més amic! Torna'm el duro!"

M.

## La pedrada

En el número pasado leí, con mucha nostalgia, el "adiós" al árbol que, tal vez cansado de tanto ver y dejarse hacer, decidió terminar sus días negando de ese modo, como venganza, su verdor al jarinillo y su sombra a niños y viejos que en verano iban en su búsqueda.

Recordaba las muchas Navidades, en las que aquel árbol era enjaezado, como si se tratase de un enorme tantasma, al que daban mayor realce en este sentido las luces y sombras, éstas grises, aquéllas de colores vivos. Ya son pocos los lugares en los que uno puede, mas o menos tranquilamente, revivir el pasado, "su" pasado, lo que es algo de uno y que sin ser egoísta, le es permitido vivirlo para él solamente.

Cual se dice en el "Tenorio" y en una de sus estrofas más conocidas:

... buscando mayor espacio para mis recuerdos, di sobre el lacio, porque allí tiene su mar un palacio.

Y me fui junto al mar, buscando hallar, no la sombra de un árbol, pero sí el frescor de unos bancos. Sí, de aquellos que, junto al varadero, están como centinelas que vigilan la bocana del puerto. Son esos dos banquillos refugio de enamorados, lugar tranquilo para quien gusta de ver un lejano horizonte o también de quienes junto al mar, hallan, para poder pensar mejor, lugar propicio.

Y esos dos banquillos tienen como acompañantes unas farolas de las clásicas, de las típicas, de las que dan la luz precisa para que, bajo la misma, se dé un clima propicio a confidencias.

Y hacia allí fui. Mientras me acercaba, recordaba lo que aquel lugar había cambiado desde mis años mozos, en los que en una playa había cuatro casuchas, a las que en verano hacían compañía tres o cuatro mal contadas casetas de baño. Me acordaba del pequeño ferrocarril que iba viaje tras viaje descargando, para transformar en puerto las gruesas piedras que de la cantera venían. Y me recordaba a un viejo navío, "el Pacho", que nunca nadie supo quién lo puso allí, ni cuál era su cometido.

Recordaba tantas cosas que, sin apenas darme cuenta, me hallé en el lugar al que me dirigía.

Pero bien pronto mi corazón se vio invadido de una honda tristeza. Las dos farolas que daban guardia a los banquillos estaban las pobres maitrechas. Sólo quedaban de ellas, cual dos mástiles, los soportes de las pantallas, que habían perdido junto a sus vidrios sus entrañas, su fuente de luz.

Pero lo más sensible también era que uno de los dos banquillos se hallaba totalmente desecho, como si una o varias manos lo hubieran retorcido, como si lo hubieran querido destruir —y así lo habían conseguido—, dejando tan sólo como vestigio del mismo su poco de hormigón y algunas de sus entrañas de hierro.

¿Cuál había sido el motivo por el que este hecho se había producido? ¿Qué era lo que se había perseguido, destruyendo aquel refugio junto al mar?

Sin saber el motivo, ello me recordó la costumbre bárbara de subir en busca de nidos de pájaros por el simple hecho del placer de destrucción.

¿Cuál hubiera podido ser el motivo? ¿La venganza a un fracaso en el amor? No. No era posible. Cuando se fracasa en amor, la venganza es distinta. ¿Un encono contra todo lo que significara paz y sosiego? Sí. Tal vez en un siglo o tiempos tan tumultuosos como los nuestros, no hay lugar para la paz, la tranquilidad, la dulce espera. Pero lo cierto es que por lo uno, por lo otro o por los motivos que fueren, se veía en ello sólo el placer de la destrucción, el placer de destruir, de derribar, de conseguir hacer volver a la nada lo que no se fue capaz de edificar. Es posible que en aquel acto no hubiera más que una reacción, un sentido de inferioridad. El que presenta todo enano ante un gigante. Y en este caso el enano es quien se ve totalmente incapacitado para construir, sea lo que fuere. Y junto a este alarde de valentía ante lo frío e indefenso, se sumó el valor de la pedrada. El valor de una piedra que, saliendo de una mano, fue a dar una tras otra a las farolas, cuya única misión era la de hacer compañía a los banquillos, alegrar al navegante y cobijar sueños de juventud sana de ilusión y de amor.

Si un día alguien ha entonado un "réquiem por un árbol", hoy yo debo hacerlo por un banquillo. Hay entre ambos una diferencia. Uno murió para seguir con este final unas leyes biológicas. Otro desapareció en manos de quienes no supieron ver la belleza que aquel pequeño lugar representaba y lo mucho que significaría para algunos con el paso de los años.

En cuanto a la suerte de las dos pequeñas farolas, no es mejor que la de otras muchas que le siguen y que mueren como fruto de pedrada que a ello va encaminada, y a la que suceden otras hasta conseguir su fin. ¿Se creen acaso modernos Quijotes los que esto hacen? Es posible que, al no poder usar el utilitario como un Rocinante y no poder embestir a los molinos, por el solo hecho de no haberlos, lanzan sus piedras, con el fin de entablar desigual batalla, sin olvidar, al parecer, que no fue la hazaña de los Molinos la que dejó mejor parado al caballero de La Mancha.

Peso si la pedrada —o las muchas de ellas— no son este exponente, habrá que pensar en otros muchos, y en algunos de éstos, la juventud, que practica este deporte que muchos no comprendemos, no queda del todo bien parada en nuestro enjuiciamiento. Se podrá decir que los no jóvenes no comprendemos el ímpetu de la juventud, pero lo que no se nos podrá negar es el saber que toda piedra que se escapa de la mano —que toda pedrada en concreto— no se sabe, a ciencia cierta en qué blanco va a dar. La historia está llena de situaciones de este tipo. Es de esperar que ésta no sea el exponente de aquéllas que no nos fueron a unos y a otros demasiado bien.

CICERON

Automóviles **VINARoz** SEAT FIAT  
En su servicio oficial

Le ofrece a Usted:

- Venta de todos los modelos SEAT
- Financiación FISEAT
- Venta de Automóviles usados
- Accesorios y recambios SEAT
- Servicio de asistencia técnica
- Servicio completo de taller
- Lavado y engrase
- Servicio de grúa-remolque
- Taller de plancha y pintura

Automóviles **VINARoz**

San Francisco, 88

Teléfonos 441 y 76

VINARoz

BAR  
**NEPTUNO**

\*\*\*

¿Lo ha visitado después de su reapertura?

# Correctores minerales para las ovejas estabuladas

Los minerales cumplen una doble finalidad en el cuerpo animal: Como materiales de construcción de los tejidos corporales, constituyendo el calcio y el fósforo, los ejemplos más claros de esto; y como reguladores de procesos vitales, tales como la digestión, metabolismo, transmisión de impulsos nerviosos, latido cardíaco, coagulación sanguínea y reproducción, para nombrar sólo unas pocas de las funciones en las que participan activamente los minerales.

Los animales y en este caso concreto las ovejas, se sirven de los vegetales para obtener los hidratos de carbono, grasas, proteínas y minerales que estos últimos sintetizan a partir de los alimentos brutos procedentes del suelo y del aire. Sin embargo, hay ocasiones en las que los elementos citados anteriormente, escasean en el material que alimenta a los vegetales y en consecuencia esta carencia se transmite a los animales que se alimentan de ellos.

No obstante, lo dicho, cuando una oveja vive en régimen de pastoreo, procura escoger aquellas plantas que se lo pueden dar todo hecho, y lógicamente es difícil que no encuentre lo necesario para equilibrar su ración.

Ahora bien, sabemos positivamente que este régimen de pastoreo requiere una serie de gastos y superficie de tierra, que cada vez hacen más gravoso esta modalidad de explotación del ganado ovino; en consecuencia se tiende hoy día a la estabulación con todas sus ventajas e inconvenientes. Por si fuera poco, en numerosas ocasiones, las explotaciones de tipo medio dedicadas a la hor-

ticultura, cuentan con una serie de desperdicios que sabiamente son transformados en carne de ovino, siguiendo el régimen de estabulación completa.

En ambos casos, hay que pensar lo que les ocurrirá a las ovejas que no pueden salir a escoger sus alimentos, es decir, comer a la carta, y por ello a menudo se observan rediles en donde las ovejas lamen las paredes, roen las puertas o se comen la lana unas a otras. Con seguridad que las primeras buscan calcio, porque los alimentos que les obligan a comer son pobres en este elemento; las últimas es de suponer que buscan en la lana el azufre que falta en su ración alimenticia.

Como quiera que no está al alcance de cualquier ganadero el averiguar con exactitud la cantidad de minerales que poseen los forrajes que les dan a sus ovejas, así como las necesidades exactas que éstas tienen en todo momento, vamos a ver el sistema adoptado en una ganadería de nuestra provincia, concretamente en término de San Rafael del Río, el cual, por su sencillez y eficacia, se ha extendido ya a muchas otras en Benicarló.

El método consiste en poner al alcance del animal todos los minerales que pueda necesitar, para que tome los que escasean en su ración alimenticia, tal como si se encontrase en campo abierto eligiendo plantas. Dichos minerales se colocarán en 6 piletas o recipientes de hormigón que, a título de orientación pueden hacerse para mayor comodidad en un solo bloque y con unas dimensiones aproximadas de 0'25 x 0'25 x 0'25.

Después de numerar las piletas del 1 al 6, se procede a llenarlas con los siguientes productos:

Pileta núm. 1.— Sal común + Fenotiacina al 1-2 %.

No sobrepasar nunca el 2 % de Fenotiacina, dado que hay peligro de ceguera; dosificada correctamente, constituye un excelente vermífugo que mantiene a las ovejas inmunes a todas las enfermedades, cuyo origen sea una lombriz o tenia.

Pileta núm. 2.— Sal común + complejo mineral, a la dosis que indique la casa.

Pileta núm. 3.— Fosfato monosódico comercial.

Pileta núm. 4.— Bicarbonato sódico.

Pileta núm. 5.— Sulfato de Magnesita.

Pileta núm. 6.— Carbonato cálcico.

Como se puede ver, la mayor parte de estos productos aparte de baratos son fáciles de encontrar en el comercio, y si alguno parece raro, cualquier casa de piensos puede orientar sobre su adquisición.

Resulta curioso observar, como al cabo de cierto tiempo de llenar las piletas, unas se vacían con más rapidez que otras e incluso las habrá intactas; dicho fenómeno nos pone de manifiesto lo dicho anteriormente, es decir, que el Instinto Animal le guía a tomar aquello que la ración alimenticia no contiene en suficiente cantidad para cubrir sus necesidades.

Es obvio advertir que los corderos de menos de cuatro meses no precisan de estos correctores, debido a su cuidada alimentación, por tanto, en caso de estar separados de las madres no se les suministrarán, y si están con ellas no deben preocuparnos el que se acerquen a las piletas.

De este modo se subsana uno de los inconvenientes más graves que tiene la estabulación de las ovejas, alimentándolas de una forma racional, exacta y sin peligro; en resumen, se obtienen crías más sanas y una carne más equilibrada, que a la postre es la que equilibrará también nuestras raciones.

GONZALO MARTI  
Del Servicio de Extensión  
Agraria - Vinaroz

RELOJERIA - JOYERIA

**C. SANCHO**

Pje. San Agustín, 3

Teléfono 801

BENICARLO

**Sebastián Verdera, S. A.**

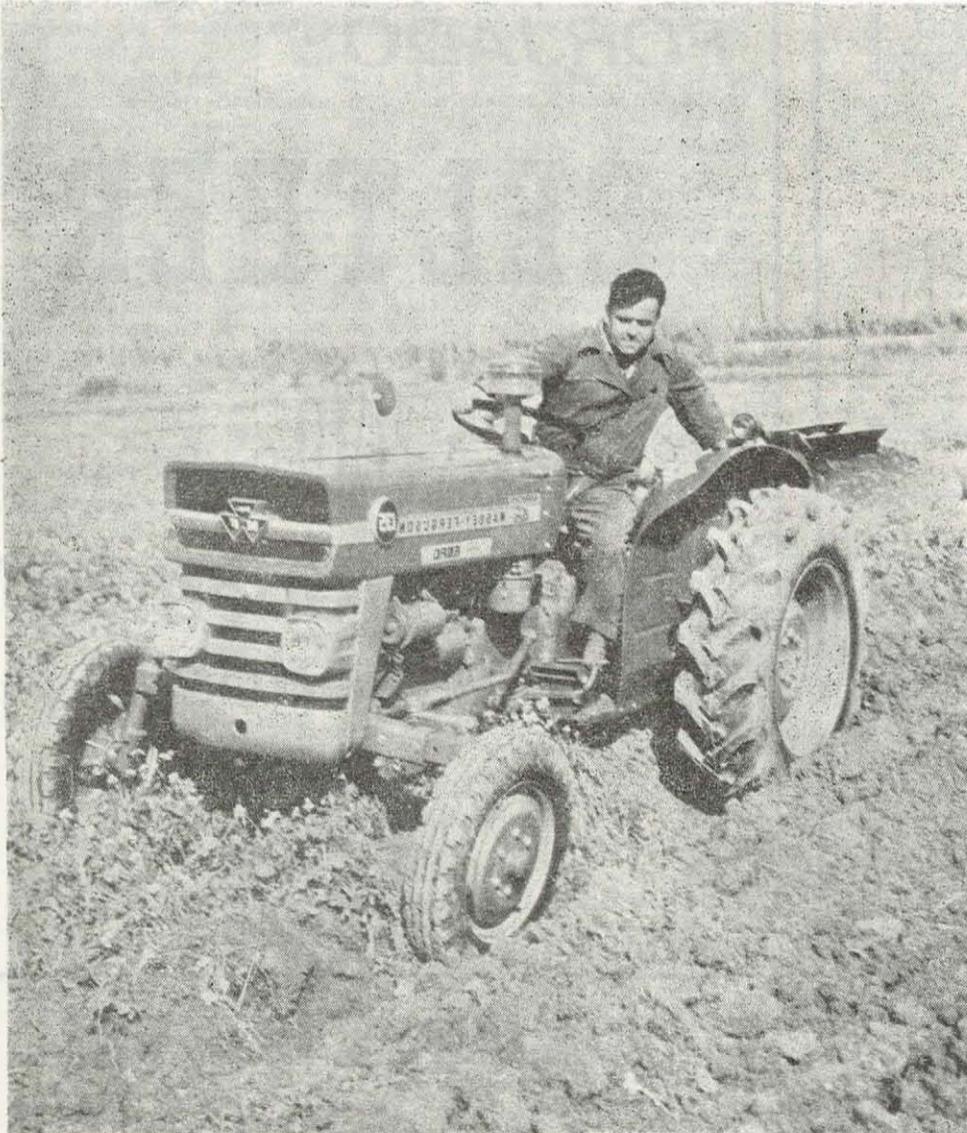
VINAROS

Camiones, Tractores y Furgonetas  
Ebro y Massey Ferguson

AGENTES EN BENICARLO:

**Edo-Cornelles**

Ramón y Cajal, 29 - Tel. 869



# El impresionismo

No es mi intención, al tratar las distintas tendencias pictóricas, de las que me voy a ocupar, hacerlo estableciendo comparaciones entre ellas para asignarles un número de "valor", pues estoy tan lejos de planteármelo como de poder hacerlo. Hago la aclaración, tratando, de antemano, no decepcionar al lector, que pueda pensar en una forma maravillosa con la que poder sopesar y establecer un "valor". Esto sería harina de otro costal; y no porque no pueda ser, aunque nada fácil sería, sino porque primero antes de pretender una tasación o peritaje artístico, es de estimar la conveniencia del conocimiento, intención y aportación en la historia del arte de la obra a valorar.

Así, pues, quede dicho que sólo se pretende hacer un panorama o exposición de las características fundamentales que hacen el que una pintura sea considerada como impresionista, fauve, futurista, etc.

Las distintas tendencias —o ismos como hemos dado en llamar estos artículos— producidos en un momento histórico, han servido y sirven para hablarnos de su época, son como eslabón en la cadena que viene a explicar las tendencias más actuales como objeto de un proceso de creación.

El comenzar con el Impresionismo —con más o menos acierto en cuanto a punto de partida se refiere— se debe principalmente a ser éste un movimiento cuyo inicio es un divorcio de la pintura con la sociedad, o mejor de la sociedad con la pintura, pues a los iniciadores sólo podemos atribuirles en este divorcio, el ser creadores o hasta cierto punto geniales, en nuevas formas de expresión que llevaban consigo la rotura de moldes que la mentalidad burguesa y la autoridad artística oficial no podía ni entender, ni consentir. Hoy resulta que esta pintura, el Impresionismo, es muy reproducido y resultan cuadros intimistas y amables, envidiables en cualquier hogar. El resultado ha sido de larga digestión y lo lamentable es que vol vemos a estar sin entendernos, por eso comenzaremos asiéndonos a aquella revolución pictórica de donde arrancan ismos a porrillo.

El Impresionismo fue esencialmente un arte de paisaje, intentando representarlo tal cual se ve, y no tal cual es. Fue, pues, un arte de visión, en donde la mayor importancia se daba a la luz, a la impresión de la naturaleza en un momento fugaz, y que para conseguirlo, se creó una nueva técnica, que consistía en la yuxtaposición de colores puros, en pequeñas pinceladas con la finalidad de obtener que la síntesis cromática se realizara en el ojo del contemplador, provocando con la visión a distancia la reproducción de una "impresión" visual de la realidad. La gran conquista consistió en la captación de la luz.

El artista, tradicionalmente, solía mezclar sus colores en la paleta para originar así los compuestos, o también alguna vez los aplicaba directamente uno sobre otro en el lienzo, aunque era frecuente que entonces quedasen algo embarrados. Los impresionistas, intentando aplicar a la pintura las concepciones científicas expuestas por Chevreul en su teoría de los colores, pensaron que era mejor que la mezcla se realizase en la retina del espectador y no en la paleta o aplastando uno sobre otro los colores complementarios en el lienzo. Así, por ejemplo, si querían obtener un verde, lo que

hacían era pintar unas pequeñas comas azules y unas pequeñas comas amarillas, las cuales se solían cruzar unas sobre otras, embarrándose a veces ligeramente en su intersección, pero originando, no obstante, un verde más limpio que el de la pintura anterior, mezclado por añadidura en la propia retina de quienes contemplaban el lienzo. De todos modos, aun reconociendo que este procedimiento, no en exceso sistemático, constituía una aportación importante, conviene recordar que es bastante habitual en la evolución del arte que cada mérito se halle ligado, a causa de sus propias características, a un demérito complementario; y así esta limpieza cromática del impresionismo y esta maravilla de los objetos disueltos en la luz, que lo convierten en tan íntimo, emotivo y lúmicamente veraz, iba acompañado de un olvido frecuente del rigor de la composición, la cual era muy fluida, pero parecía carecer de estructura interior.

La cuna del Impresionismo fue Francia.

Los pintores más significativos como iniciadores fueron Edouard Manet y Claude Monet. El primero es rechazado en el Salón Oficial de 1863 con su cuadro "La comida sobre la hierba".

Lo sucedido en 1863 no fue más que un prelude. Día tras día las polémicas se hicieron más agrias y en los Salones de 1872 y 1873 fueron excluidos pintores de gran valía como Manet y Pissarro, o como Bazille y Renoir. Previendo que en 1847 sucedería lo mismo, algunos de los pintores que entonces se estaban agrupando en torno a Claude Monet, creador oficial del Impresionismo, pidieron a su amigo el fotógrafo Nadar que los autorizase para exponer en su estudio de la rue Daunou. Nadar era un personaje sumamente curioso y lleno de habilidades. Por de pronto, le gustaba el arte de vanguardia y por ello se decidió a proteger a los impresionistas; pero era, además, caricaturista, escritor e incluso astronauta. Soñaba con hacer viajes en globo y con alcanzar la Luna.

En la exposición de la rue Daunou participaron Claude Monet, Degas, Pissarro, Cézanne, Renoir, Berthe Morisot y una escasa docena de pintores, todos ellos desconocidos, ridiculizados o combatidos en dicho momento, pero ya próximos todos a alcanzar una universal nombradía, la cual en un futuro mucho más próximo de lo que ellos mismos podían entonces creer, habría de consolidarse con entera firmeza. Uno de los cuadros expuestos por Monet se titulaba "Puesta de Sol", pero tenía, además, un significativo subtítulo, "Impresión", que provocó de nuevo un diluvio de comentarios irónicos. ¿Cómo es posible, se preguntaba el sensato público, pero también una buena parte de la crítica, que un pintor se atreva a ofrecer en un cuadro solamente una impresión? La pintura, pensaban los académicos, debía intentar reproducir la cosa en sí misma, aunque bien claro está que jamás se preguntaban cuál es exactamente la realidad de una cosa cualquiera.

El Impresionismo cruzó los Pirineos gracias a la propaganda de Rusiñol y Casas, a la adaptación ingenua y poética de Darío de Regoyos, el más impresionista de los españoles, al luminisismo espectacular de Sorolla y a las orgías de color de Joaquín Mir.

ANTES DE ADQUIRIR SU EQUIPO FOTOGRAFICO,  
INFÓRMASE EN UN ESTABLECIMIENTO RESPONSABLE

**eumig**

**Minolta**

**Rollei**

**YASHICA**

Calidad hasta el detalle  
en



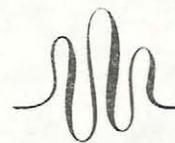
fotografía y  
cine amateur

Colón, 36

**BENICARLO**

**FORJADOS**

**BELTHER**



**Mediterránea de  
Prefabricados, S. A.**

continuadora de las actividades mercantiles de  
D. RAMON BELTRAN SENAR

**FORJADOS BELTHER**

# ¿Quién me compra un burro?

No soy hombre de sombrero calado hasta las orejas, de pañuelo al cuello y en la mano bastón de bambú con mango forrado de cuero y de contera abultada. No voy por las ferias ofreciendo la mercancía semoviente de mi reclamo. No soy chalán, en una palabra. Queden tranquilos, pues, quienes, tal vez por necesidad del momento, pretendían adquirir mi burro. No lo vendo. Entre otras razones porque no lo tengo.

Queden menos tranquilos en cambio quienes, acertando a la primera mi intención, quieran comprar un burro para mí, que no otra cosa pretendo. Ya estamos sobre el asunto. Quiero que alguien me regale el asno. Pero puesto ya en el descaro, voy más allá en mi petición, porque además de pedigrío soy exigente.

No quiero un burrito cualquiera. Ni el burro grande de nuestras montañas, capaz de transportar grandes cargas sobre sus lomos por trochas inverosímiles, ni el burrillo andaluz, pequeño, que se cría por las marismas, el que pasea por las calles de Moguer, en abundante reata, serón a la espalda, cargado de enrona y llevándola desde la obra a la escobrería; burrito trotón, juguetón y gracioso. No es el "Platero", de Juan Ramón Jiménez, el burro que yo quiero. No es ese "burrito de cristal", que tan líricamente ensoñara el "andaluz universal".

Quiero otro burro, transparente también, pero no rucio, sino bayo —extraño color en un asno—, menudo de cuerpo, fino de cabos como un caballo árabe, calzado de negro, de cabeza grande, descendiente del onagro bíblico. Quiero un burrito africano, duro, resistente, capaz de soportar los duros ataques del sol africano, sin que se le adure la piel ni el cerebro.

Exigente como soy y puesto a pedir, no quiero a la bestia sola, sino acompañada de sus aperos: un carrito a la medida y un arado de vertedera de tamaño apropiado también.

Y todo esto ¿para qué? Es lógico que te lo preguntes, lector amigo.

Verás. Ya sabes que estuve en Sañané, en Alto Volta, con nuestros coprovincianos misioneros. Allá el sol castiga lo suyo, pero las noches se presentan como un lenitivo para el cuerpo y para el alma y refrescan; son un respiro tras la jornada tórrida. Una de esas noches, no sé si por inconsciente o sentimental, sentado a la puerta de la misión con nuestros misioneros, le prometí a uno de éstos que de alguna manera le enviaría el equipo, esto es, el burrito, el carrito, el arado.

La necesidad allá es tremenda. La tierra produce poco y los sistemas de cultivo son primitivos y de bajo rendimiento. Los campos, salvo por donde los misioneros van entrando, se trabajan a mano. Las cosechas son escasas y el resultado siempre es el hambre.

Consciente el misionero de que su función en aquellas tierras no es sólo apostólica, sino de promoción también, organiza a los nativos en pequeñas cooperativas, les enseña a trabajar en equipo y les facilita el animal y los aperos referidos, con la obligación, por parte del grupo, de que quede amortizado en el plazo de cinco años. La mitad del valor de este equipo de trabajo se da a fondo perdido, y el resto debe reembolsarlo el grupo cooperativo en el plazo indicado. Con las amortizaciones se adquieren, por tanto, nuevos equipos y así sucesivamente.

El dinero para la adquisición de cada equipo le llega al misionero a través de las limosnas que, por supuesto, son siempre inferiores a la necesidad y por eso el avance es siempre lento, pero él continúa empeñado en tan meritoria labor.

Enviar el burrito, con su carro y su arado hasta Sañané, es materialmente imposible, y las dificultades no se nos ocultan a nadie. Es mucho más fácil adquirir el equipo allí y enviar desde aquí el importe. Yo me comprometí a ello, vuelvo a repetir, en una de aquellas noches negras de Sañané, donde todo es negro y más negro que en lugar alguno.

Esto es, pues, una llamada a quien me lea. Una petición de ayuda. No pretendo que nadie me compre el burro en su integridad, me basta con que uno se haga cargo de una oreja, otro de una pata, un tercero de los lomos, alguien más de una rueda de nuestro carrito, y así, en forma de rompecabezas, lo enviaremos allá, y seguro, que el misionero acertará a componerlo. Vamos a ver si entre todos, un poquito cada uno, logramos ir aplacando el hambre de aquellos voltaicos dejados de la mano del hombre.

Explicado el asunto, concluyo como empecé, repitiendo: ¿Quién me compra un burro?

V. NAVARRO

# Sección Femenina, informa

## Campeonatos femeninos de baloncesto, II Categoría Infantil

Han dado comienzo recientemente los campeonatos de Baloncesto Infantil, por lo cual y, pese al feliz resultado obtenido el pasado día 4 (29-12), es difícil pronosticar un posible Campeón. Interés y buenas esperanzas, no faltan.

Participan 84 jugadoras que componen los siete equipos. Uno pertenece al Instituto de Enseñanza Media de Vinaroz y los seis restantes al Instituto Técnico de Enseñanza Media de Benicarló. Su preparadora, la Instructora de Educación Física de la Sección Femenina y Profesora del Centro, Srta. M.<sup>a</sup> del Pilar Jovani.

## Campeonato Juvenil Baloncesto femenino. Fase provincial

Equipos participantes: Consolación Castellón, Alcora Sección Femenina, Castellón E. y Consolación Benicarló.

El equipo Consolación Benicarló se ha presentado clasificado del año anterior a dicho campeonato, habiendo obtenido el título de Campeón Provincial.

Como es de suponer, el equipo Ntra. Sra. de la Consolación de Benicarló, entrenado por la Instructora de Educación Física de la Sección Femenina y Profesora de dicho Centro, Srta. Manolita Belda, está intensificando su preparación con vistas al Campeonato, fase Nacional.

Por otra parte, se está jugando el Campeonato Infantil con gran entusiasmo de las componentes del equipo de la Consolación de Benicarló, que quieren emular las hazañas de sus "hermanas mayores".

El pasado día 25, con motivo de celebrarse Sto. Tomás de Aquino, las alumnas del Instituto Técnico de Enseñanza Media y Colegio Ntra. Sra. de la Consolación, participaron en una tabla de gimnasia rítmica educativa femenina. Resultó brillantísima, por lo cual sus respectivas Preparadoras, las Instructoras de Educación Física de Sec. Femenina, Srtas. Jovani y Belda fueron calurosamente felicitadas por nuestras primeras Autoridades y aplaudidas las actuaciones de sus alumnas por el profesorado de ambos Centros y público en general.

## Cultura

Con motivo de celebrarse en Castellón el "Pregó de la Magdalena", las danzas de la Sección Femenina de Benicarló asistieron al mismo, representando dicho Municipio. Componen el grupo las cumplidoras del Servicio Social y muchachos simpatizantes con nuestra Organización. Fueron aplaudidos en sus actuaciones, que consiguieron dar brillantez al "Pregó". Nuestra felicitación sincera al grupo, así como a su Instructora, Srta. Laura Díaz Tapia.

## Divulgación y A. A. S. S.

Dentro de breves días, tendrá lugar en el Salón de Actos del Instituto Técnico de Enseñanza Media, una conferencia a cargo del Padre Martín Brugarola, S. J., sobre el tema "Regulación de la Natalidad". Pueden asistir por igual, señoras y señoritas, así como Religiosas, puesto que tal conferencia se da también para educadoras.

Desde esta página os invitamos a todas. Oportunamente se avisará el día y la hora.

LA DELEGADA LOCAL DE S. F.

## INSTALACIONES

# CIAFAR



AIRE ACONDICIONADO  
VENTILACION  
CALEFACCION

Belascoain, 14-16 - Tel. 708

BENICARLO



# CRISTALERIAS

## Sebastiá

acristalación de obras

instalaciones comerciales

BENICARLO - Tel. 488  
CASTELLON - Tel. 213209  
PENISCOLA - Tel. 299

# Cultos para Semana Santa

## MIÉRCOLES SANTO

**A las 7 de la tarde:**  
Confesiones.

**A las 9 de la noche:**

Desde el Colegio de San Luis Gonzaga, salida de la Procesión del "Paso" Oración de Jesús en el Huerto; con este itinerario: calles Dr. D. Agustín Ferrer, Esteban Collantes, plaza San Bartolomé, Carmen, Olivella, Rey D. Jaime, Generalísimo, Ferreres Bretó y Templo Parroquial.

## JUEVES SANTO

**Toda la mañana desde las 8:**

Confesiones.

**Por la tarde, a las 4:**

Confesiones.

**A las 5'30:**

Solemne Misa de la Institución de la Sagrada Eucaristía - Comunión - Monumento.

**A las 8'30:**

Salida de la HERMANDAD DE LA BUENA MUERTE, de la Residencia Municipal, en dirección al Templo.

**A las 9:**

Procesión del NAZARENO, por este orden: Oración en el Huerto, Virgen de la Esperanza, Buena Muerte y Nazareno, por las calles: Ferreres Bretó y Generalísimo. DOLOROSA, por las calles: Mayor y General Aranda. ENCUENTRO: Junto a la plaza Calvo Sotelo. Prosigue la Procesión General por las calles: Rey D. Jaime, Olivella, Carmen, plaza San Bartolomé y Templo Parroquial.

**A las 11:**

Vigilia de la Adoración Nocturna, hasta las 6 de la mañana del Viernes Santo.

## VIERNES SANTO

**A las 11 de la mañana:**

Hora Santa ante el Monumento.

**Por la tarde, a las 4:**

Confesiones.

**A las 5'30:**

Oficios del día y Comunión.

**A las 9:**

Procesión del SANTO ENTIERRO, por este orden: Plaza San Bartolomé, Carmen, Olivella, Rey D. Jaime, Calvo Sotelo, Generalísimo, Ferreres Bretó y Templo Parroquial.

## SABADO SANTO

**A las 11 de la mañana:**

Viacrucis en el Templo Parroquial.

**A las 11 de la noche:**

Solemne Vigilia Pascual. Acto central de la liturgia cristiana. Misa de Resurrección y Comunión.

**Nota:** Las personas que comulguen en la Vigilia pueden volver a comulgar en el día de Pascua.

## DOMINGO DE PASCUA

**Día Bautismal: Misa a las 10**

Misas: A las 8, 10, 11'30, 13 y 8 tarde.

**A las 11:**

Salida de la Procesión del Encuentro.

—oOo—

## OFICIOS EN LA CAPILLA DEL SANTO CRISTO DEL MAR

JUEVES SANTO: Por la tarde, a las 7'15, santa Misa.

VIERNES SANTO: Por la tarde, a las 5, Oficios Litúrgicos.

SABADO SANTO: Noche, 11'30, Oficios y santa Misa.

## Domingo de Pascua

Día Bautismal, Misa a las 11.

—oOo—

## OFICIOS EN EL CONVENTO DE LA PURISIMA

JUEVES SANTO: Por la tarde, a las 4, santa Misa.

VIERNES SANTO: Por la tarde, 4'30, Oficios Litúrgicos.

SABADO SANTO: Noche, a las 10, Oficios y santa Misa.

# Movimiento Demográfico

(Mes de febrero de 1972)

## BAUTIZOS

(Administrados el día 6)

### PARROQUIA DE SAN BARTOLOME

Día 3 de diciembre: María José Berga Añó, de José M.<sup>a</sup> y Lolita.  
Día 19: Juan José Alegre Maya, de Juan y Angeles.  
Día 20: Francisco Manuel Bueno Taús, de José A. y Francisca. José Antonio Bueno Taús, de José A. y Francisca.  
Día 25: Ana M.<sup>a</sup> Nativ. Alsina Bolinches, de Pablo y Antoñita.  
Día 29: Juan Monferrer Fábrega, de Miguel y María. José Manuel Cornelles Martínez, de Francisco y M.<sup>a</sup> Rosa.  
Día 6 de enero: M.<sup>a</sup> Teresa Avila Galán, de Antonio y Teresa. José Javier Guijarro Clemente, de Florencio y M.<sup>a</sup> Guadalupe. Guillermo B. Ortiz Boix, de José R. y M.<sup>a</sup> Isabel. María Reyes Simó Belmonte, de Antonio e Isabel.  
Día 9: Sara M.<sup>a</sup> Esteller Cabrera, de Daniel y Josefa María.  
Día 10: Juan Antonio Calvet Forés, de Antonio y Josefa. Andrés Reverté Pérez, de Fernando y Sebastiana.  
Día 14: Alicia Gilbert Martínez, de Joaquín y Alicia.  
Día 15: Francisca Bayarri Soriano, de Manuel y Agustina.  
Día 17: Marta Brau Enero, de José Manuel y Vicenta.  
Día 18: María S. Giner Bel, de Juan y Rosa Vicenta. Marta López Marzá, de Benigno y Angela.  
Día 20: Margarita M.<sup>a</sup> Inmaculada Forés Pérez, de Silverio y Margarita.  
Día 25: Marta Bueno Pitarch, de Juan Bautista y Francisca.

### PARROQUIA DE SAN PEDRO APOSTOL

Publicados en el número anterior.

## MATRIMONIOS

### PARROQUIA DE SAN BARTOLOME

Día 2 de febrero: Miguel Hilario Fatsini Paga con M.<sup>a</sup> Elisa Ferreres Taús.  
Día 16: Vicente Galán Castell con Manolita Cervera Beltrán.

### PARROQUIA DE SAN PEDRO APOSTOL

Día 14 de febrero: Juan Molinos Martínez con Pepita Benítez Sánchez.

## DEFUNCIONES

### PARROQUIA DE SAN BARTOLOME

Día 8 de febrero: Juan Bosch 'Rubio, 88 años. Pilar Roig Segarra, 77 años.  
Día 11: Francisco Foix Giner, 86 años.  
Día 13: Antonia Cueto Díaz, 72 años.  
Día 16: Miguel Cornelles Amela, 64 años.  
Día 18: Bautista Peña Gellida, 62 años.  
Día 21: Francisco Pavía Bueno, 57 años.  
Día 27: Bautista Foix Cerdá, 74 años.  
Día 29: Manuel Caldés Ramón, 32 años. Antonia Arrufat Senar, 43 años.

### PARROQUIA DE SAN PEDRO APOSTOL

Día 6 de febrero: Carolina Bayarri Lluch, 90 años.

# La mujer, a través de los tiempos

a) A lo largo de toda la Edad Antigua podemos ver la condición de la mujer, limitada a la esclavitud; y una minoría que se consideraba libre estaba también sujeta a la ley del gineceo, que suponía una reclusión.

La consecuencia era el desprecio, más o menos grave, hacia la inteligencia y el espíritu de la mujer, considerada como objeto de lujo, con valores más estéticos que morales o simplemente como madre y ama de casa, privada de casi todos los derechos.

b) Comienza la emancipación de la mujer en los primeros años del Cristianismo, aunque no con respecto a los derechos femeninos.

Esta emancipación no comenzó en el campo jurídico, sino en el campo de la comprensión, del amor.

Fue Jesús quien nos lo da a conocer en el Evangelio. El no pone leyes nuevas para la mujer, ni expone una doctrina especial diferenciada; no establece diversidad jurídica alguna entre el hombre y la mujer, ni siquiera una diferencia moral.

Jesús no sólo no condena jamás, sino que las libera de muchos prejuicios legales que las humillaban. El no tiene inconveniente en relacionarse con mujeres, incluso de distinta raza y de fama dudosa —¡qué diríamos nosotros!—. Así lo vemos en "la samaritana", demostrándole confianza y rescatándola de males físicos que la rebajaba: "la hemorroisa". Aceptó su capacidad de sufrimiento varonil en el momento de la cruz, que es recompensado con su primera visita después de resucitado y el encargo de ser portadoras de la nueva de su Resurrección.

Sin embargo, los hombres continuaban sin dar crédito a las afirmaciones de las mujeres, prestándoles muy poca atención.

Y así nos dice el Evangelio que ni

siquiera creyeron a María Magdalena y a sus compañeras, cuando les anunciaban la desaparición del cuerpo de Jesús del sepulcro y su Resurrección.

Ajenos a esta gran novedad, los paganos continuaban tratando a las mujeres como siempre lo habían hecho.

Un progreso de este género no fue muy sensible externamente en los primeros siglos de la Era Cristiana. Las Actas de los Mártires nos cuentan que las cristianas eran mujeres fieles a su fe, seguras en sus creencias y además fuertes en confesarlas, tanto o más que los hombres.

c) Antes del Renacimiento, la mujer llega a ser la inspiradora de los poetas, de los artistas y de los hombres virtuosos.

Había efectuado un progreso tan grande que se produjo un desequilibrio con respecto a las virtudes viriles.

d) En el Renacimiento, la mujer podía continuar siendo una gran señora, culta y hasta quizás doctora en algo, pero no el ángel que antes había sido.

Es en el siglo XIX cuando la mujer empieza a igualarse más al hombre en el trabajo, en el estudio, e incluso ya algunas en el vestir.

En los últimos veinte años el progreso femenino ha sido rapidísimo. Sin embargo, el problema de la mujer espera todavía una solución. Ha conseguido mediante el trabajo, no sólo una liberación económica, sino también moral.

Pero la mujer no está completamente satisfecha, no ha conseguido aún el equilibrio necesario para poderse sentir verdaderamente autónoma y contenta en nuestra nueva posición dentro de la sociedad.

Trataremos de buscar todas juntas esta solución a través de BENICARLO ACTUAL.

ROSA GALINDO

# ERCOS

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS Y REASEGUROS

Ramos en que opera:

TRANSPORTES

INCENDIOS

INCENDIO COSECHAS

INCENDIO/ROBO MOBILIARIOS

AUTOMOVILES

RESPONSABILIDAD CIVIL

ROBO

ROTURA DE CRISTALES

INDIVIDUAL DE ACCIDENTES

AVERIAS DE MAQUINARIA

CONSTRUCCION Y MONTAJE

Y VIDA FONDO

AGENTE EN BENICARLO:

**BENITO FOIX ROCA**

Calle Cabanes, 20, 1.º

# PAGINA DEPORTIVA

Por PALANQUES

## Festividad de Santo Tomás de Aquino

Como en Cursos anteriores, los tres centros docentes de la población: INSTITUTO TECNICO DE ENSEÑANZA MEDIA MIXTO, COLEGIO LA CONSOLACION Y COLEGIO LA SALLE, con una población escolar de un millar de alumnos, desglosada en seiscientos el Instituto y doscientos cada uno de los restantes centros, celebraron la festividad de Santo Tomás de Aquino, que tuvo arranque festivo la jornada anterior, en la que los miembros de la Banda de Cornetas y Tambores de la SALLE al frente de su Director, señor Ferrer, desfilaron anunciando a la población el acontecimiento.

### EL PROGRAMA DE ACTOS

Repleto de realidades. La SANTA MISA celebrada en la Parroquia de San Barlotomé, que fue cantada por todos los alumnos y alumnas asistentes.

Presentes; Autoridades, Claustros de Profesores y personalidades invitadas, entre las que, aparte las Auto-

por la firma Sancho, y el saque de honor a cargo de la señora del Director del Instituto Técnico, que sería, en el intercambio de banderines, largamente ovacionada. Resultado justo el empate a tres goles del final del encuentro, que luego la tanda de penaltys dejarían en 9-5 favorable a los PROFESORES. Resultado un tanto protestadillo por los alumnos, por creer que el árbitro IGLESIAS, meta del C. D. BENICARLO había sido un poquillo caserillo-profesoril. Ambiente en las gradas, aliento y estímulo para los que jugaron y estos equipos:

**PROFESORES:** BERNARDO, RUIZ, LLEIXA, BUFORN, CORNELLES, GALLERO, RINCON, ALJANDRO, TRILLES, GARCIA, BURGOS, MEJIAS Y PRUDENCIA.

**ALUMNOS:** MONTERDE, COLON, BRETO, RICARDO, PICHÍ, CENTELLES, PEDRAMEDO, MARTINEZ, FEBRER Y BOIX.

Tras la entrega del Trofeo al triunfador, se recrudecieron los aplausos, aunque siempre sospechando los alumnos en la tarea arbitral.

Más tarde, proyección de una película del Oeste por la tarde, con el

blico que les aplaudió.

## AJEDREZ

### "ACTIVIDADES DEL CLUB AJEDREZ BENICARLO"

Se ha celebrado ya la 1.ª ronda del TORNEO PRIMAVERA, "Sistema Suizo", a 9 rondas. Participan 46 jugadores encuadrados en dos equipos, es decir, en dos grupos, siendo de destacar la incorporación a los mismos de promesas jóvenes, jugadores juveniles, que pueden dar que hablar en un futuro próximo: Jaime Fa, Rafael Hermida, Juan Manuel Segarra, José María Aicart, etc., y en definitiva, muchos jóvenes que en su grupo correspondiente pueden hacer saltar la sorpresa a los ya más veteranos en estas lides. Por ejemplo, Juan Manuel Segarra, Campeón de los torneos escolares, apunta maneras ajedrecísticas de un muy alto nivel, y así otros que irán forjándose bajo el amparo del C. A. Benicarló.

En Castellón, se están celebrando, asimismo, las eliminatorias o Campeonato Provincial para clasificar el representante que irá al CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL. SEIS son los participantes, de ellos ROBERTO MARI y JOSE M.ª AICART, de Benicarló. En la primera ronda, Aicart hizo tablas y Roberto superó en juego a su rival, por exceso de confianza se dejó sorprender sacándole dos peones de ventaja, que luego al final no podría superar.

### CAMPEONATO NACIONAL DE PRIMERA CATEGORIA

La provincia de Castellón tiene su representante en NAVARRO, del C. CASTELLON AJEDREZ, pero en la misma sede de Castellón, lamentan que LUIS AÑO, del C. A. BENICARLO, no quiera participar en torneos oficiales dado que reconocen su valía, y próximos a dilucidar el Campeonato, brindan la oportunidad para que AÑO mida con NAVARRO su estado actual de forma. Realmente importante esta noticia, que proyecta de forma positiva un gran valor del Ajedrez local.

## BALONCESTO

### COMPETICION PROVINCIAL BENICARLO-OJE, 58 - E. RAMOS, 40

Partido importante para la clasificación, que a estas alturas mostraba al BENICARLO-OJE en segunda posición con 453 cestos a favor y 16 puntos logrados. Era el encuentro contra el RAMOS importante para el tanteo final que le aupaba a los 18 puntos y posibilidades de seguir aumentando a medida que la competición avance.

Por el RAMOS jugaron: BARCELO, IBANEZ, MORRO, HEREDIA, MARTI y CELMA.

Mientras que por el BENICARLO-OJE lo hacían: FOIX, APARICIO, MARZA, SALES, SALVADOR, MAURA y VICENTE.

Importante el tanteador con alternativas, y un final de la primera parte con 34-19 significativo. Destacaron los encestes espectaculares del BENICARLO-OJE, y también la reacción de los del RAMOS, que son de ONDA (Castellón), que lograron un tanteo, tras la primera parte, inesperado para ellos.

Perspectivas, pues, de ambiente tenso cara al final, en donde el RAMOS tiene farol rojo para rato.

### COMPETICION JUVENIL

#### BENICARLO-OJE, 26; DEP. SALESIANOS, 17

Está en más traseras posiciones el

BENICARLO-OJE en esta competición, pero tampoco se descarta el que aumente un poco sus posibilidades a medida que se acerque a su final. Sus 286 cestos a favor y los seis puntos, los incrementó en esta ocasión con 26 más y dos nuevos puntos, y precisamente a costa del SALESIANOS que le precedía en la tabla.

Las alineaciones fueron:

**SALESIANOS:** RONCERO, CABALLER, GARRIGA, ROS, FELIU, FOZ, FRANCH, PASCUAL, FUSTER y DOMENECH.

Por el BENICARLO-OJE: DOMINGUEZ, MIRALLES, ROCA, IGUAL, QUEROL, APARICIO, ESTEVE, PITARCH, ARAN, ARAN J. R., BARRERA y AVILA.

Buenos cambios y encestes en el primer tiempo que acabó con victoria justa local por 14-13 y mayor movilidad en la continuación, en la que se dieron cita mayor número de cestos favorables.

Emoción entre la parroquia asistente, y posibilidades de mejorar, repetimos en la clasificación, que encierra ya jornadas de coeto final de competición. Por todo y en todo, valores deportivos encomiables en estas participaciones baloncistas, en las que BENICARLO adentra su participación deportiva a un muy alto nivel.

## TENIS

### FINALES DE TENIS TORNEO SAN JOSE

Se desarrollaron en las Pistas del Complejo Polideportivo PALAU, y de entre las tres finales, solamente se disputaron dos, dado que la de Patricio Forés y Abad, quedó en suspenso por contraer matrimonio en la misma fecha ABAD.

La disputada por TEJEDOR-BORRAS dio la victoria final de BORRAS por 6-0, 6-0, tras una reñida lucha deportiva de ambos.

La partida cumbre de la mañana la disputaron Ferrer-García, con cuatro largas horas de duración y el resultado final favorable a Ferrer de 9-7, 4-6 y 6-4. Agotadora partida que puso de manifiesto las condiciones físicas de ambos contendientes. Importante triunfo y no mayor deportividad la imperante no ya en estas finales, sino en todo el torneo desarrollado con la participación de más de 25 raquetas.

En la entrega de Trofeos, manifestó Patricio Forés, al recibir la suya, que la disputaría con Abad tan pronto regresase de su luna de miel.

### CLUB TENIS BENICARLO

Parecen ya formalizadas las gestiones iniciales para la formación del CLUB, y tal como les prometíamos, podemos adelantarles, la composición actual de la Junta Directiva.

Presidente: D. Cristóbal Colón de Carvajal y Pérez de Sanmillán.

Carvajal Pérez de Sanmillán.

Vicepresidente: D. Manolo Lleixá.

Secretario: Francisco Bretó.

Tesorero: Patricio Forés.

Vocales: José Antonio Mejías, Enrique Oms, Enrique Pruñonosa, José Ramón Añó, José María Febrer (hijo), Valentín Beltrán, Vicente Colomer, Máximo Rojo y la señorita Angelines Lluch.

Se han formalizado asimismo los Estatutos, que están ahora editándose para el reparto entre los miembros pertenecientes al CLUB TENIS BENICARLO, que cuenta ya sobre el medio millar. Para pertenecer a él, es solamente cuestión de ponerse en contacto con algún miembro de la Junta que ampliará información al respecto.



ridades, destacaban miembros de los restantes centros docentes de la población. Plática a cargo del reverendo Cura Párroco que, tras explicar las particularidades de la Fiesta y del Santo, ponderó las excelentes cualidades de los alumnos integrantes de los tres centros, mostrando su quehacer de hoy como forjador de una mañana en el que han de ser verdaderos protagonistas.

### VINO DE HONOR

Servido tras la santa Misa en el mismo Vestíbulo del Instituto Técnico de Enseñanza Media Mixto, en el que se departió, amigablemente, sobre muy variados temas, predominando el de la fiesta y el de la Enseñanza.

### COMPETICIONES DEPORTIVAS

Valga decir que era el plato fuerte de la jornada. Cronométrica puntualidad que dio inicio a las 11'30 horas, desarrollándose en las mismas instalaciones del centro. Demostraciones gimnásticas, rítmicas. Todo el Profesorado presente en las exhibiciones, y ni qué decir, estímulo y aliento para los respectivos representantes. Jornada preciosa en la que destacó la armoniosa compenetración de la juventud, en estos menesteres deportivos.

Dentro de la jornada, y ya por la tarde, acontecimiento de excepción. Nada menos que encuentro de fútbol entre PROFESORES y ALUMNOS, con el aliciente de un Trofeo donado

local atestado de público, que sirvió ya para el desarrollo del

### ACTO GRANDE DE LA JORNADA

Entrega de Diplomas acreditativos en estudios. Digno de destacar, la presencia de todos ellos, que aplaudieron a rabiar a los compañeros y compañeras premiados. Emotivo el acto que culminaba una jornada excepcional. Nos sorprendió en la entrega de premios, la repetición de buenas notas en los mismos alumnos, lo que nos inclinó a establecer e insertar un gráfico final que cerrase el trabajo, exponiendo en síntesis lo que fue esta sensacional jornada vivida, digna de aireación por los valores humanos que encerraba y cuyos protagonistas en Benicarló habían escrito una bella página.

**PREMIOS:** Los alumnos que presentaron mejores trabajos en el Concurso de Tarjetas Navideñas y cuentos, en el pasado diciembre.

### MATRICULAS TOTALES CONCEDIDAS: 54

**ALUMNOS DESTACADOS y MATRICULAS LOGRADAS:** Del 1.º Curso: Hilario Jaime Ripollés y Antonio Luis García, con 6. De 1.º D: Genoveva Vizcarro Villalonga, con 7 y Vicenta Viñes Jimeno, con 5. De 2.º Mixto: Carmen Collell Monroig y María Elena Vizcarro Villalonga, con 6 y Manuel Debrer Bel, con 5.

En resumen, esperanza de un futuro, que estos chicos y chicas saben hacer compaginando deporte y estudio y que pusieron a vista del pú-

# PAGINA DEPORTIVA

Por PALANQUES

## Fútbol a talla nacional en diferido

Seguramente se acordarán ustedes que en el número anterior quedamos, tras la visita y victoria frente al TORTOSA, a la espera del LERIDA. ¡Y vaya susto más morrocotudo que nos dieron los de la orilla del Segre! Nada menos que se llevaron los dos puntos en litigio, y nos dejaron tan cariacontecidos, que al día siguiente, las caras tristes seguían presentes en los corrillos deportivos de la población.

Hubo (eso sí) muchísima mala suerte. Y aparte ella, una mala inteligencia defensiva que motivó la derrota, y días más tarde el que se diese a la plantilla una baja, a tenor de esa lamentable actuación. A los 5 minutos, un mal rebote colocaba el balón a los pies de Escolá que fusilaba el 0-1. A los 25, una mala entrega al portero daba opción a Araujo I para establecer el 0-2. ¡Y vaya caras que se veían por doquier! A los 30 minutos, un fallo del lateral Blasco, permitía al hombre que en el LERIDA hacía de PAPA NOEL, para establecer el 0-3 y menos mal que Mario acortaba distancias en el 55 (1-3), aunque servía de poco la alegría que se esfumaba en el 86 al lograr el 1-4 y dejar a todos más fríos que en plena siberia. Un penalty y el gol correspondiente de Manolo Trilles dejaban listo el resultado con un 2-4 desalentador. ¡Un regalo vaya para las huestes de la "terra ferma"!

Los que jugaron fueron:

**BENICARLO:** Nicolau; Ballester, Antón, Blasco; Pozo, Mario; Valdés, César, Trilles, Luiche y Tonín, para salir luego Balbino e Irlés a sustituir a Tonín y a Blasco.

**LERIDA:** Arbea; Llobet, Guerra, Esteban; Araujo II, Luján; Araujo I, Díaz, Mora y Mercadé.

El arbitraje de Fandos, del Colegio Valenciano, bien en líneas generales.

Lo inesperado se había dado cita, y los seguidores leridanos, con el REGALO COMO PRESENTE, marchaban contentos, aunque sabedores de que su equipo no había sido superior en tan elevado número de goles. Pero el encuentro pasó a la historia, y tras el traspies con el LERIDA se tenía que viajar otra vez para el

### ALCOYANO - BENICARLO

Que acabaría en derrota, pero no lo apabullante que pronosticaban los pedalleros, que se tuvieron que conformar con un 2-0, y gracias. Los goles eran logrados a los 16 y 32 minutos de la primera parte, y el primero de ellos en un claro fuera de juego, que los mismos alcoyanistas reconocieron, y que hasta el Colegiado, señor Carbonell sabe hizo mal en conceder.

El 4-1 de la primera vuelta en BENICARLO quedó a salvo, y el BENICARLO, aunque se le menospreció, tuvo una gran actuación, sobre todo, en el primer tiempo, con una ocasión pintiparada de Trilles cuando el marcador estaba 0-0.

Los que jugaron fueron:

**BENICARLO:** Iglesias; Irlés, Antón, Parra; Pozo, Mario; Valdés, César, Trilles, Luiche y Balbino con Fabra, fueron los que viajaron a ALCOY, rindiendo quizá, el más largo kilometraje de la región en la temporada.

**ALCOYANO:** Delgado; Jimmy, Zapata, Ortiz; Rocamora, Rielo; Andreu, Clemente, Alvarez, Miguel y Cambra.

¿Mereció el BENICARLO la derrota? Pues la verdad sea dicha, el ALCOYANO no demostró nada de nada, y lo que ellos achacaban como mala tarde en BENICARLO cuando la primera vuelta; en esta segunda, fue un calco, que de no ser por el ilegal primer gol, otro gallo les cantara. Pero, el modesto equipo del grupo, seguía adelante en sus aspiraciones y tras lo de Alcoy, se acercaba el

### BENICARLO - ACERO

Que era trascendente para la clasi-

ficación, dada la igualdad de situación de ambos en la tabla clasificatoria.

¿Qué tal se jugó contra el ACERO? De maravilla. Y lo más censurable del partido, la actitud premeditada de buscar a un hombre que solamente hacía una cosa: jugar, para cargarle por detrás y causarle una lesión que le apartaría del equipo para las próximas jornadas. Nos referimos a Trilles, que quedó inútil tras haber logrado otros dos goles para su palmarés de Máximo Goledor Nacional.

¿Quiénes marcaron los goles?

Trilles en los minutos 24 y 55, este último de penalty, y Sanmillán, en el 21 (debutante por cierto en el equipo, procedente del Castellón) y Martínez por el ACERO en el minuto 28. La lesión de Trilles mermaría la posibilidad de igualar el gol average particular de la primera vuelta. ¡Pero... el ACERO no había jugado con la nobleza que lo hizo el BENICARLO en su terreno.

Los que jugaron fueron:

**BENICARLO:** Iglesias; Irlés, Antón, Ballester; Pozo, Mario; Valdés, César, Trilles, Sanmillán y Rafa.

**ACERO:** Sanfélix; Hermosilla, Tineo, Benavent; Peirats, Verdugo; Lloret, Segura, Tobalo, Martínez y Gálceras.

El arbitraje de Jurado fue bueno, aunque se le acumulasen unos pequeños errores de apreciación, compensados de forma justa.

La actuación del equipo, satisfacía a medias, pero valga dejar constancia para la historia, que el BENICARLO jugó de forma magistral en muchas fases del encuentro. El debut de Sanmillán con un prometedor primer tiempo, entusiasmo, dado que él y la reaparición de Rafa, movilizaron de verdad a una delantera que buscó afanosamente la goleada, que consiguió, aunque se le anulaban dos tantos.

Pero un gran escollo quedaba atrás, y para la próxima jornada se viajaba a tierras catalanas, para el encuentro matinal:

### BARCELONA AT. - BENICARLO

Que pese a las ilusiones de los viajeros, no llegaban a cristalizar en victoria, por otra usurpación arbitral, que por repetida puede parecer disculpa. Ganaba el BARCELONA ATLETICO por el mismo resultado (2-1) que había ganado el BENICARLO en la primera ronda. Goles logrados por Rodri para el BARCELONA y por Luiche para el BENICARLO, que era, este último, modelo de ejecución.

Las aspiraciones matinales se fueron abajo al borde del final del encuentro, cuando con el 2-1 en el marcador y el BENICARLO volcado, a falta de cuatro minutos, un balón directo parado con los brazos en cruz por un defensa, pasaba al cajón inmenso del olvido arbitral.

Campillo, que era el protagonista del silbato, quedaba, pues, con calificación deficiente, malogrando por ende la posibilidad de puntuar del BENICARLO, pero quedaban todavía 11 jornadas, de las que les seguiremos dialogando con ustedes. ¡En letra impresa, desde luego!

Los que jugaron fueron:

**BENICARLO:** Iglesias; Irlés, Ballester, Antón; Pozo, Mario; Valdés, César, Balbino (Tonín), Sanmillán y Rafa (Luiche).

**BARCELONA AT.:** Miñán; Maizo, Laguna, Also; Diego, Pares; Argimiro, Abete, Martí, Puig y Rodri.

Aspiraciones las mismas que al inicio de temporada, permanencia, y como cierre, nuestra felicitación a los Josés en su onomástica, aunque llegue a sus manos con retraso de impresión.

En cuanto al último encuentro que les podemos reseñar, está el

### BENICARLO - EUROPA

Jugado el sábado por la noche, con un resultado imprevisto para las aspi-

raciones de permanencia, pero con un EUROPA fabuloso en juego y táctica, que echó por los suelos, momentáneamente, esa euforia que se respiraba por doquier.

Partido sensacionalmente disputado, en el que los hombres clave de los respectivos equipos, Barrado y Trilles, delanteros centros ambos, tuvieron en sus botas para determinar la variante del encuentro, con trallazo impresionante de Barrado que se estrelló en el travesaño, y ocasión de Trilles que tiró fuera cuando estaba por resonar en las gradas el grito de ¡gol!

Quesada Fuentes, del Colegio Valenciano, realizó una buena labor, que culminó con una segunda parte en la que siquiera tuvo un destello de desquite como el público corrobó.

Los que jugaron fueron:

**EUROPA:** Creixell (sensacional); Rubio, Ruiz, Cano; Balmas, Ramoní; Santi, Ribera, Barrado, Hernández y Túnez.

**BENICARLO:** Nicolau; Irlés, Antón, Ballester; Pozo, Mario; César, Luiche, Trilles, Sanmillán y Valdés, con el cambio de Mario por Fabra al lesionarse.

En cuanto con emoción a raudales e incertidumbre de marcador que no se despejó hasta el mismo minuto final, en el que Trilles, tuvo en sus pies una ocasión pintiparada, que los nervios malograron. Una gran actuación del capitán Irlés y sus restantes hombres, con una posición de juego extraordinaria de un EUROPA envalentonado con la conquista de algún punto, que logró. Faltó al BENICARLO la chispa de la verdadera gama de aciertos, para realizar el sensacional resultado que todos

esperaban y que por esta vez quedó en deseos solamente.

Pero ahí queda, en su futuro, un BENICARLO con 10 jornadas por delante para rectificar.

### RESULTADOS DIA 26 MARZO 1972

Lérida, 1 - At. Baleares, 1  
Levante, 4 - Poblense, 1  
Onteniente, 2 - Badalona, 1  
Tarrasa, 4 - Gandía, 2  
Tarragona, 1 - Ciudadela, 0  
Gerona, 1 - Calella, 0  
Algemesí, 2 - Tortosa, 0  
Europa, 2 - Alcoyano, 1  
Barcelona At., 0 - Acero, 0  
Ibiza, 1 - Benicarló, 0

### CLASIFICACION

|               | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P.    |
|---------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| Lérida . . .  | 29 | 13 | 10 | 6  | 38 | 21 | 36+6  |
| Tarrasa . . . | 29 | 14 | 8  | 7  | 41 | 23 | 36+6  |
| Tarragona .   | 29 | 13 | 10 | 6  | 35 | 23 | 36+6  |
| Poblense . .  | 29 | 14 | 7  | 8  | 41 | 31 | 35+5  |
| Alcoyano . .  | 29 | 16 | 3  | 10 | 43 | 35 | 35+7  |
| Levante . . . | 29 | 12 | 10 | 7  | 39 | 22 | 34+4  |
| Onteniente .  | 29 | 15 | 3  | 11 | 34 | 35 | 33+3  |
| Tortosa . . . | 29 | 13 | 5  | 11 | 43 | 39 | 31+3  |
| Calella . . . | 29 | 12 | 6  | 11 | 35 | 27 | 30+2  |
| Gerona . . .  | 29 | 10 | 10 | 9  | 29 | 22 | 30    |
| At. Balear .  | 29 | 11 | 7  | 11 | 27 | 28 | 29-1  |
| Badalona . .  | 29 | 9  | 8  | 12 | 42 | 45 | 26-4  |
| Europa . . .  | 29 | 11 | 4  | 14 | 35 | 40 | 26-2  |
| Acero . . . . | 29 | 8  | 9  | 12 | 45 | 52 | 25-3  |
| Algemesí . .  | 29 | 9  | 7  | 13 | 27 | 41 | 25-3  |
| Benicarló . . | 29 | 9  | 6  | 13 | 39 | 52 | 24-4  |
| Ciudadela . . | 29 | 11 | 2  | 16 | 28 | 52 | 24-4  |
| Ibiza . . . . | 29 | 9  | 5  | 15 | 21 | 39 | 23-5  |
| Barcel. At. . | 29 | 7  | 8  | 14 | 37 | 37 | 22-6  |
| Gandía . . .  | 29 | 7  | 6  | 16 | 34 | 50 | 20-10 |

## El vivero del C. D. Benicarló

Milita en la Segunda Categoría Regional Valenciana. Está entrenado por Ismael Tena, y viene a ser el vivero del equipo titular, siendo a la vez el que recibe savia del equipo juvenil, que ahora va a emprender una nueva etapa con la proyección de Campeonatos Locales, que permitan una mayor fluidez de figuras al panorama futbolístico local a nivel nacional.

Estos chavales de la imagen, todos, trabajan y practican el deporte con la mayor de sus ilusiones. Lógico y justo es que tengan, los que destaquen, un puesto en el equipo titular que venga a mostrarnos unas características similares, a las que tenía cuando el actual preparador figuraba en sus filas. Es decir,



mucha gente local, que aminore los gastos de la plantilla y, a la vez, proyecte posibilidades que en el fútbol tengan marcado un destino.

Actualmente el equipo anda por los puestos de cabecera de la clasificación. Tiene posibilidades de lograr un nuevo ascenso la temporada entrante. Colocarse en Primera Regional y ser entonces, de verdad, el equipo nodriza del C. D. BENICARLO.

Ellos, los que juegan, se ven arrojados por un público que actualmente es escaso, y que debe florecer como pueden hacerlo los deportistas, si este Campeonato, cuyas gestiones están en embrión, se realiza. Es importante valorar lo que hacen, porque lo hacen con el corazón. Es importante darles una mano de aliento, porque merecen ser respaldados. En definitiva, defienden su pabellón que es el de todos, y actualmente en diferente escala, están logrando metas para BENICARLO, tanto o más valiosas que el titular. Esperemos, pues, de verdad, que el apoyo no les falte, para con él acrecentar más sus ilusiones y deseos.

En la imagen: PALOMO; LLORACH, PICHÍ, JAIME; QUEROL, BORRAS; PACO DELSHORTS, DOMINGUEZ, ESCURA, FERRE y QUERAL, son protagonistas, junto a otros más, de esa llamada etapa-vivero que valoriza al deporte local.